

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE



Université Mohamed Khider de Biskra
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et Littérature Française
Filière de français
Option : Didactique des langues -cultures

MÉMOIRE DE MASTER

Présenté par :
BOUKCHERIDA Malek

Encadré par :
BENALIA Samira

L'apport de l'évaluation des acquis à l'enseignement /apprentissage de la compréhension de l'écrit en FLE

Cas des apprenants de la 5ème année primaire

Ecole KHARFALLAH Messaoud Bordj Ben Azouz Biskra

Jury :

BENALIA Samira	Université de Biskra	Rapporteur
CHARAFEDDINE Amel	Université de Biskra	Président
HEDOUCHE Ourida	Université de Biskra	Examineur

Année universitaire : 2023-2024

Remerciements

Tout d'abord, je remercie Dieu, notre créateur de m'avoir donné la force, la volonté et le courage afin d'accomplir mon modeste travail.

J'adresse mes remerciements les plus sincères à mon encadrant : Mme BENALIA SAMIRA pour ses conseils, sa gentillesse et ses encouragements et ses orientations durant la réalisation de ce travail.

J'adresse mes sincères remerciements à tous les inspecteurs et les inspectrices et les enseignant(e)s qui ont participé vivement à notre enquête.

J'adresse mes vifs remerciements à mon inspectrice Mme Boulegroune. S ; pour son soutien pour réaliser ce travail.

Je remercie tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à la réalisation de ce travail

Dédicace

Je dédie ce modeste travail comme preuve de respect, de gratitude et de reconnaissance à

A mon père, décédé très tôt, qui m'a toujours poussée et motivée dans mes études, la personne la plus digne de mon estime. J'espère que, dans le monde qui est saint maintenant, il apprécie cet humble geste comme preuve de reconnaissance de la part d'une fille qui a toujours prié pour le salut de son âme. Puisse Dieu, le tout puissant, l'avoir en sa sainte miséricorde !

A ma chère maman, à qui je dois la vie et une part essentielle de ma personnalité. Qu'elle sache que l'amour qu'elle me donne continue à m'aimer et me permet d'envisager l'avenir comme un défi.

A Mes frères : MOUHE, OUALID, Rahim

A mes sœurs : Lamia, ILHAM, MANAR

À mes chers neveux et nièces

*À tous ceux qui, par un mot, m'ont donné la force de continuer
Veuillez trouver dans ce travail l'expression de mon respect le plus
Profond et mon affection la plus sincère.*

Résumé

L'objectif de ce travail est d'étudier les nouvelles pratiques évaluatives mise en œuvre par l'autorité éducative au cycle primaire, connues sous le nom « L'évaluation des acquis », et d'évaluer son impact sur l'enseignement /apprentissage de la compréhension de l'écrit en FLE chez les apprenants de la 5ème année primaire. Il s'agit de déterminer si le système éducatif algérien pourrait bénéficier de l'adoption ce nouveau paradigme.

Pour analyser les pratiques de l'évaluation, nous avons utilisé deux méthodes d'investigation. La première consiste en un questionnaire adressé aux enseignants et aux inspecteurs de français au cycle primaire. La seconde méthode est une étude comparative des guides pédagogiques de l'année 2022 et de l'année 2023, avec un appui particulier sur la compétence de la compréhension de l'écrit. Par la suite, nous avons analysé les copies d'examen de 15 apprenants ayant passé l'évaluation des acquis de la compréhension de l'écrit afin de mesurer l'apport de cette nouvelle forme évaluative et de vérifier le respect des critères associés à cette compétence.

Mots clés: Evaluation des acquis, le guide pédagogique, enseignement/apprentissage de La compréhension de l'écrit, les critères d'évaluation, les compétences en compréhension de l'écrit.

Abstract

The objective of this work is to study the new evaluative practices implemented by the educational authority in the elementary cycle, known as the "Assessment of Acquired Skills", and to evaluate its impact on the teaching/learning of reading comprehension in French as a foreign language (FFL) among 5th-grade students. It aims to determine if the Algerian educational system could benefit from adopting this new paradigm.

To analyze these evaluation practices, we used two investigation methods. The first consists of a questionnaire addressed to elementary school French teachers and inspectors. The second method is a comparative study of the pedagogical guides from the years 2022 and 2023, with a particular focus on the competency of reading comprehension. Subsequently, we analyzed the exam papers of 15 students who took the assessment of acquired skills in reading comprehension to measure the contribution of this new

Evaluative form and to verify its compliance with the criteria associated with this competency.

Keywords: Assessment of Acquired Skills, pedagogical guide, teaching/learning of reading comprehension, evaluation criteria, reading comprehension competencies.

Table Des Matières

Remerciements	
Dédicace	
Résumé	
Table Des Matières.....	
Table des tableaux	
Table des figures	
Introduction générale.....	
Partie théorique	
Premier chapitre L'évaluation ; Concepts théoriques et didactiques	
I. Le processus d'enseignement /apprentissage.....	8
1.1.Qu'est-ce qu'enseigner ?	8
1.2. Qu'est-ce qu'apprendre ?	8
1.3. Enseignement/ Apprentissage :	8
1.4. Profil d'entrée et profil de sortie	9
1. 5. Acquis :	9
1 .6 La compétence.....	9
1.7. L'intégration de l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage de la langue française :	9
II. L'évaluation :	10
2.1. Essais de définitions de l'évaluation :	10
2.2. Aperçu historique de l'évaluation dans les méthodologies de l'enseignement des langues étrangères :	11
2.2.1 La méthodologie traditionnelle :	11
2.2.2. La méthodologie SGAV :	11
2.2.3 L'approche communicative :	11
2.3. L'évaluation dans le système éducatif algérien :	12
2.4. Les étapes de l'évaluation :	14
2.4.1. Intention :	14

2.4.2. Action	14
2.4.3. Évaluation :	14
2.5. Les types d'évaluation :	15
2.5.1. L'évaluation diagnostique	15
2.5.2. L'évaluation formative	15
2.5.3. L'évaluation sommative	15
2.5.4. L'évaluation critériée :	16
2.5.5 L'évaluation certificative	16
2.5.6 Evaluation des compétences /Evaluation des connaissances :	16
2.6. Les fonctions de l'évaluation :	17
2.7. L'évaluation et les objectifs :	18
III. Evaluation des acquis des apprenants au primaire :	18
IV. La remédiation :	21
CHAPITRE 02 : La compréhension de l'écrit dans l'enseignement /apprentissage de FLE au primaire	
1. La notion de l'écrit :	25
2. Qu'est-ce-que la compréhension de l'écrit	25
3. La place de la compréhension de l'écrit dans l'enseignement apprentissage du FLE :	25
3.1 - La perception du texte :	26
3.2- L'interprétation du texte:	26
3.3- Les stratégies de lecture:	26
4. Le déroulement de la compréhension pendant l'année :	26
4.1 Observation et identification :	26
4.2 Manipulation	26
4.3 Utilisation :	27
CHAPITRE : 03 : L'évaluation de la compétence de la compréhension de l'écrit au 5AP	
1. Qu'est-ce qu'une approche par les compétences APC ?	32
2. Nature de l'évaluation	32
2.1. La compétence :	32
2.2 Les différents niveaux de raisonnement	33

3. Les conditions d'élaboration de l'outil d'évaluation.....	33
4. Les étapes de l'élaboration d'une épreuve:	33
5. L'évaluation des compétences du français langue étrangère :	33
6. Les composantes de la grille analytique :.....	30
7. Les compétences concernées par l'évaluation :	30
7.1 La compétence : Compréhension de l'écrit.....	31
7.1.1. Caractéristiques du texte	31
7.1.2. La nature des critères:	31
7.1.2.1. Identifier le thème général du texte.....	31
7.1.2.2. Identifier le champ lexical relatif au thème général.....	32
7.1.2.3. Repérer des informations	33
8. Les avantages de l'évaluation des acquis (non notée) :	33
9. Les limites de cette forme évaluative « l'évaluation des acquis » :	33

Partie pratique : Analyse des données recueillies

Chapitre : 01 Analyse Des Questionnaires

1. Etude du questionnaire soumis aux enseignants	38
1.1. Le questionnaire :	38
1.2. Présentation de questionnaire :.....	38
1.3. Analyse des réponses du questionnaire destiné aux enseignants :	38
1.4. Synthèse relative du questionnaire destiné aux enseignants :.....	49
2. Etude du questionnaire destiné aux inspecteurs :.....	50
2.1. Présentation de questionnaire :.....	50
2.2. Analyse de réponses du questionnaire :	51
2.3. Synthèse relative au questionnaire destiné aux inspecteurs :.....	58

Chapitre : 02 Etude comparative entre le guide de la session 2022 et celui de 2023

1. Analyse comparative entre le guide de l'année dernière 2022 et cette année 2023 :.....	59
2. Analyse comparative entre la compétence de compréhension de l'écrit de la session 2022 et celui de 2023:	61
2.1 Dans la session 2022	61
2.2. Dans la session de 2023 :	62

3. Analyse comparative entre les critères des sessions 2022 et 2023 :	62
3.1. Les critères en 2022 :	62
3.2. Les critères de la session 2023 :	63

Chapitre : 03 Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

1. Corpus :	66
2. Description de l'échantillon :	66
3. Déroulement de l'expérimentation :	66
4.L'analyse de données :	69
5. Synthèse des résultats :	69
Conclusion générale	
Bibliographie	
Annexes	

Liste des tableaux

Tableau 1. Exemple d'une représentation de la compétence de la compréhension de l'écrit, ses composantes et ses objectifs. (Programme de français de la 3^o année primaire : 2010 : 11- 17 -tableau adapté-	28
Tableau 2. Fiche analytique d'évaluation des acquis en langue française au cycle primaire (le	29
Tableau3. : Nombre des enseignantes et des enseignants	39
Tableau 4. L'expérience des enseignants dans l'enseignement	41
Tableau 5. Les méthodes d'évaluation des connaissances et des attitudes	44
Tableau 6. L'analyse comparative entre le guide de 2022 et 2023	61

Liste Table des figures

Figure 1. Nombre des enseignants et enseignantes	39
Figure 2. 04 Le grade des enseignants interrogés	40
Figure 3. La variable de grade.....	40
Figure 4. L'expérience des enseignants	41
Figure 5. Barre empilée : Les types d'évaluations les plus utilisée par les enseignants	42
Figure 6. Les bases de la planification de l'évaluation en classe de 5ap	43
Figure 7. L'apport de l'évaluation des acquis sur l'amélioration des apprentissages des apprenants de 5AP.....	46
Figure 8. Influence de l'évaluation des acquis sur les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire.....	51
Figure 9. Les méthodes de soutiens utilisées par les inspecteurs pour soutenir les enseignants dans cette évaluation	56

Introduction générale

Depuis l'indépendance, le système éducatif algérien a été soumis à une série de réformes visant principalement à améliorer les performances de l'école algérienne « Ecole de qualité », à renforcer les compétences des apprenants et à réduire autant que possible le taux d'échec scolaire.

La récente réforme, caractérisée par l'adoption de l'approche par les compétences, a entraîné une série de changements significatifs, affectant non seulement les programmes de formation, mais également les méthodes d'évaluation des compétences des apprenants (Boudaoud, 1999 :7) ; un des précurseurs de cette réforme, note que « *l'enjeu aujourd'hui est de faire de l'évaluation un outil au service de l'amélioration de l'action éducative en opposant aux pratiques qui génèrent l'échec et l'exclusion, celles qui visent la réussite et l'intégration* ».

L'évaluation est une phase indispensable dans le processus d'apprentissage. Ainsi, elle permet d'apprécier le niveau des apprenants et l'efficacité d'un dispositif pédagogique. (Hadji, 1999 :59) affirme que « *d'un point de vue à la fois éthique et pédagogique, il est juste d'affirmer que l'évaluation scolaire s'inscrit dans le cadre d'une relation d'aide (...) dont la finalité est le développement de l'éduqué* »

L'évaluation des acquis s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'action du gouvernement après un contrat signé avec l'UNESCO relatif à la révision du système d'évaluation national. Il s'agit d'une première dans l'histoire de l'école algérienne, suite à la suppression de l'examen de fin de cycle primaire. Cet examen, de nature quantitative, était basé sur un examen final obligatoire portant sur trois matières principales : l'arabe, les mathématiques et le français. Les apprenants devaient réussir cet examen pour être admis au cycle moyen.

Ce qui n'est pas le cas avec cette nouvelle évaluation qualitative. Elle vise l'évaluation des compétences terminales. Elle permet d'apporter « une description précise » des capacités des apprenants sans recourir à la notation. Le résultat sera consigné avec les autres disciplines dans le livret de compétences acquises à la fin du cycle primaire livret qui fera office d'un véritable « carnet de santé pédagogique » qui met en évidence les apprentissages maîtrisés et non maîtrisés et pour assurer une meilleure prise en charge de l'apprenant au cycle moyen. Etant donné que cette évaluation se veut exhaustive sur deux dimensions : sommative et diagnostique. Il est donc nécessaire de prendre en compte lors de futures épreuves certains caractéristiques essentiels relatives à : la compétence, les différents niveaux de raisonnement et les conditions d'élaboration des sujets. L'évaluation de la compréhension écrite joue un rôle

très important dans L'enseignement /apprentissage de la langue française. C'est un processus complexe, car elle met l'apprenant face aux différentes difficultés. Son objectif c'est la compréhension et ce n'est pas la production

Dans cette recherche, nous avons choisi de nous concentrer sur la problématique de l'évaluation au cycle primaire en Algérie. Nous avons choisi ce thème suite à une observation personnelle : la pratique de ces deux formes de l'évaluation sommative à la fin du cycle primaire.

Une modeste expérience au cycle primaire en tant qu'enseignante de français nous a révélé l'importance d'étudier les nouvelles pratiques évaluatives exécutées par la tutelle au cycle primaire, appelées « L'évaluation des acquis » Cette recherche vise à analyser l'impact de ces pratiques sur le rendement de l'enseignement /apprentissage de la compréhension de l'écrit en FLE chez les apprenants de la 5ème année primaire, afin de déterminer si le système éducatif algérien pourrait adopter ce nouveau paradigme.

Afin d'atteindre notre objectif, nous tenterons de répondre à la problématique suivante :

En quoi la nouvelle évaluation adoptée à la 5ème année primaire « l'évaluation des acquis » influence-t-elle l'enseignement apprentissage de la compréhension de l'écrit chez les apprenants ?

De cette question principale découlent d'autres interrogations que nous nous sommes également posées :

Quels sont les objectifs de cette évaluation des acquis ?

Comment peut-elle améliorer le rendement des apprentissages des apprenants dans leurs profils de sortie du cycle primaire ?

Pourquoi cette transition de l'évaluation quantitative à l'évaluation qualitative ?

Pour répondre à ces interrogations, nous avons émis les hypothèses suivantes :

L'adoption d'une nouvelle méthode évaluative pourrait consolider les connaissances, mémorisation de vocabulaire, aller vers l'autonomie de la compétence globale chez les apprenants de la 5ème année primaire.

La mise en œuvre de l'évaluation des acquis nécessite une formation continue des enseignants pour une utilisation efficace des nouvelles méthodes d'évaluation, ce qui pourrait avoir un impact positif sur les pratiques d'enseignement de la compréhension de l'écrit.

L'utilisation de critères d'évaluation clairs et spécifiques dans l'évaluation des acquis conduit à une évaluation plus juste et transparente de la compréhension de l'écrit chez les apprenants, répondant ainsi aux défis identifiés dans les pratiques d'évaluation précédentes.

Pour répondre à notre problématique, nous avons élaboré un plan de deux parties : théorique et pratique ; la première partie de Ce travail se concentre sur l'évaluation dans le contexte de l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère (FLE) au niveau primaire, en mettant en lumière ses aspects théoriques et didactiques. Dans cette introduction, nous nous pencherons brièvement sur les principales sections qui composent cette partie théorique, en fournissant un aperçu succinct mais complet des éléments abordés.

Tout d'abord, nous explorerons les fondements du processus d'enseignement-apprentissage en examinant les notions essentielles d'enseigner et d'apprendre. Cette section nous permettra de mieux comprendre la dynamique complexe qui sous-tend toute interaction pédagogique.

Ensuite, nous nous tournerons vers l'évaluation, en proposant des définitions variées et en explorant son évolution historique dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères. Nous étudierons également les différentes méthodologies d'évaluation, de la traditionnelle à l'approche communicative, en mettant en lumière leurs implications dans le système éducatif algérien.

Enfin, nous aborderons spécifiquement l'évaluation de la compétence de compréhension de l'écrit au niveau primaire. Nous examinerons l'approche par les compétences, la nature de l'évaluation, les conditions d'élaboration des outils d'évaluation, ainsi que les différentes composantes de la grille analytique utilisée pour évaluer cette compétence cruciale chez les apprenants de 5^{ème} année primaire.

Dans la deuxième partie pratique pour analyser les pratiques de l'évaluation, nous avons utilisé deux méthodes d'investigation, adoptant une approche mixte, combinant des méthodes qualitatives et quantitatives. L'une est un questionnaire adressé aux enseignants et aux inspecteurs de français au cycle primaire ; l'autre est l'observation participante réalisée lors des séminaires. Par la suite, une analyse des documents a été effectuée en comparant « le guide d'évaluation des acquis des élèves du cycle primaire » de l'année précédente (2022-2023) et cette année (2023-2024). Ce guide résume la démarche de cette évaluation des acquis sur la compétence de la compréhension de l'écrit. Enfin, nous avons analysé les copies des apprenants pour évaluer leur niveau de maîtrise des critères de cette compétence.

Partie théorique

Premier chapitre

**L'évaluation ; Concepts
théoriques et didactiques**

Introduction

L'évaluation constitue un pilier fondamental du processus d'enseignement-apprentissage, revêtant une importance capitale dans la fourniture de directives à l'enseignant, l'orientation des apprenants vers les étapes à venir, ainsi que dans la vérification des progrès et des réalisations.

Dans ce présent chapitre, nous entreprendrons tout d'abord de définir le processus d'enseignement/apprentissage. Ensuite, nous examinerons en détail la notion d'évaluation, mettant en lumière son rôle central et sa pertinence, tout en détaillant ses différentes étapes,

ses types et ses fonctions.

I. Le processus d'enseignement /apprentissage

Avant d'appréhender pleinement l'importance de l'évaluation dans le contexte de l'enseignement et de l'apprentissage, il est préalablement nécessaire de saisir les concepts sous-jacents de "l'apprentissage" et de "l'enseignement", ainsi que de clarifier leur distinction.

1.1. Qu'est-ce qu'enseigner ?

Le grand Larousse (2014) définit l'acte d'enseigner à quelqu'un quelque chose : « *c'est lui faire acquérir un savoir-faire, une connaissance* » *Enseigner, c'est organiser des situations d'apprentissage* »

Selon TAGLIANTE (1994 :14): « *enseigner, c'est donner aux apprenants les moyens d'atteindre rapidement les buts pour lesquels ceux-ci ont décidé d'invertir du temps et parfois de l'argent dans l'apprentissage d'une langue étrangère* »

1.2. Qu'est-ce qu'apprendre ?

Le grand Larousse (2014) définit l'acte d'apprendre : « *c'est acquérir par l'étude .par la pratique, par l'expérience une connaissance, un savoir-faire, quelque chose d'utile* »

CUQ (2003 :21) définit « *l'apprentissage comme étant une démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but d'appropriation, c'est ainsi un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs et des savoir-faire en langue étrangère* »

1.3. Enseignement/ Apprentissage

Dans l'acte éducatif les deux concepts « enseigner et apprendre » sont indissociables, ces deux concepts s'opérationnalisent dans un lieu habituel « l'école » et par extension « la classe » A ce propos Michel souligne que

« Enseigner est en principe la part du formateur et c'est sa tache privilégiée tandis que apprendre correspond à la part de l'élève, c'est la tache spécifique dévolue au formé ; L'apprentissage est un processus actif visant l'acquisition et l'intégration de nouvelles connaissances (intellectuelles, sociales, affectives et motrices) dans le but de pouvoir les réutiliser fonctionnellement » (Michel, 1994 : 34)

1.4. Profil d'entrée et profil de sortie

Le profil d'entrée détermine l'ensemble des acquis d'un apprenant à un niveau déterminé (année, cycle...). L'importance de ces acquis réside dans le fait que leur description permet de «mieux amorcer un apprentissage. (Idem ; 09).

Le profil de sortie est défini en mettant en relation les compétences disciplinaires, les compétences transversales et les différents domaines de connaissance. D'une part, la détermination de ces profils permet une structuration rigoureuse du processus d'enseignement-apprentissage (répartition des contenus par cycle et par année) ; d'autre part, elle fournit à l'enseignant les critères et les indicateurs de l'évaluation sommative terminale (Examen national de fin cycle primaire). A ce propos, il convient de signaler qu'en fin de cycle primaire, le profil de sortie des apprenants est déterminé par un OTI (Objectif Terminal d'Acquis (Aoudache, 2014 :31)

1. 5. Acquis

Est un ensemble des savoirs et savoir-faire dont une personne manifeste la maîtrise dans une activité professionnelle, sociale ou de formation. Les acquis exigés pour suivre une formation constituent les pré-requis. (AFNOR (Association Française de Normalisation)).

1.6 La compétence

Est la capacité, individuelle ou collective, à atteindre des résultats prédéterminés dans une situation professionnelle. Pour être reconnue, la compétence doit être évaluée. (AFNOR (Association Française de Normalisation))

1.7. L'intégration de l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage de la langue française

Elle revêt une importance significative. Elle implique la collecte d'informations sur les progrès réalisés dans l'apprentissage, l'évaluation de ces données et la prise de décisions. Quant aux étapes à suivre, cette démarche constitue un processus collaboratif, permettant à l'enseignant de personnaliser son enseignement en fonction des compétences acquises, des besoins et des difficultés spécifiques de chaque apprenant. De même, elle offre à l'apprenant l'opportunité de prendre en charge son apprentissage de manière autonome et motivante.

II. L'évaluation

2.1. Essais de définitions de l'évaluation

Pour Hadji, (1999 :59) l'évaluation : « *C'est mettre en relation des éléments issus d'un observable (ou référé) et un référent pour produire de l'information éclairante sur l'observable, afin de rendre des décisions* »

Selon Cuq, J-P, Gruca (2006 : 90) l'évaluation est un terme qui désigne : « *Une démarche qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages, à porter des jugements sur les informations recueillies et à décider sur la poursuite des apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ* »

Au sens étymologique du terme évaluer dans le dictionnaire le robert « 2005)

« *evaluacion 1365; de évaluer* » c'est « *Action d'évaluer, Appréciation, détermination, estimation, expertise, prise; comparaison* ».

Selon De Ketele (1993) définit l'évaluation qui nous parait la plus précise : « *Evaluer signifie : Recueillir un ensemble d'informations suffisamment pertinentes, valides et fiables. Et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'information et un ensemble de critères adéquats aux objectifs fixés au départ ou ajoutés en cours de route. - En vue de prendre une décision* ». (Cité par Bonniol, Vial, 1997: 161).

Pour Robert J-P (2008) « *L'évaluation consiste à mesurer, au juger de leurs performances, les compétences orale et écrite des apprenants placés dans des situations simulées de communication, puisque l'objectif final de l'apprentissage du Français est d'apprendre à communiquer* ».

De toutes ces définitions nous pouvons synthétiser que l'évaluation est un mécanisme qui permet d'évaluer une action. Une démarche consiste à évaluer de manière qualitative ou quantitative la valeur d'un processus, d'une situation ou d'une organisation en comparant les caractéristiques observables à des normes établies à partir de critères et d'indicateurs explicites, dans le but de fournir des informations pertinentes pour la prise de décision dans d'un objectif ou la poursuite d'un but .Autrement , l'évaluation, c'est issue d'un processus complexe, consiste à recueillir des informations sur les apprentissages des individus, à les juger et à en tirer des décisions. Elle sélectionne des critères pertinents pour évaluer les performances, compétences et connaissances des apprenants, visant ainsi à estimer leurs acquis dans divers domaines. Au-

delà de la mesure des compétences linguistiques et cognitives, elle met l'accent sur le développement de compétences de communication dans des situations simulées de communication. En mettant en relation des éléments observables avec des références, elle produit des informations éclairantes pour guider la prise de décisions quant à la poursuite des apprentissages, formant ainsi un outil essentiel pour améliorer les pratiques d'enseignement et d'apprentissage.

2.2. Aperçu historique de l'évaluation dans les méthodologies de l'enseignement des langues étrangères

2.2.1 La méthodologie traditionnelle

Cette méthodologie visait à lire des textes littéraires et à les traduire en langues étrangères, reléguant ainsi l'oralité au second plan. Toutefois, l'accent a été mis sur la forme littéraire plutôt que sur le sens du texte.

Selon Blanchet(2000) lors d'une vidéo conférence les évaluations durant cette période lors de l'application de la méthodologie traditionnelle :

« Elles se faisaient de manière fortuite et non officielle, l'attribution des notes n'avait aucune place définie à cette époque, car l'important était de conserver une norme écrite ou l'apprenant passe deux à trois ans à apprendre par cœur les règles et les normes de la langue cible. »

2.2.2. La méthodologie SGAV

La méthode SGAV (structuro audio global) combine la psychologie comportementale et structuralisme du langage et a eu une influence majeure sur l'enseignement des langues à l'époque.

Concernant l'évaluation durant cette période

« De manière générale la question d'évaluation en langue intéressait peu les chercheurs à cette époque, notamment les chercheurs francophones.... Il faut attendre la période communicative pour que cette situation commence à évoluer » (SPRINGER . HUVER, 2011). Selon Emanuel la seule forme évaluative appliquée est l'évaluation sommative.

2.2.3 L'approche communicative

Elle s'est développée en France à partir des années 1970, Concernant les évaluations ; cette approche présente une forme d'évaluation en triade (diagnostique, formative et sommative).

Les enseignants commencent par analyser les besoins de leurs apprenants afin qu'ils puissent décider quelles connaissances/compétences enseigner.

2.3. L'évaluation dans le système éducatif algérien

Selon DEEP (1999) « En 1976, s'amorce une rupture avec le système éducatif hérité de la colonisation et une période de réforme de l'éducation et de la formation liée aux projets de développement économique et social , l'évaluation sommative est la seule forme d'évaluation reconnue dans le système éducatif algérien depuis son introduction. Appliquée après la fin de chaque trimestre et notée avec un barème chiffré de 1 à 20 ; fait référence au Département de l'évaluation, de la prospective et de la performance. En 1985 et 1987, le concept d'évaluation diagnostique, la distinction entre évaluation formative et sommative, a été introduit. »

Les réformes de 2002 ont été introduites pour relever ces défis en matière de qualité et de pertinence de l'éducation en Algérie ; Contenu et méthodes de planification, de formation, d'enseignement et d'apprentissage. Cette transformation pédagogique représente une nouvelle vision de l'éducation, caractérisée par une approche basée sur :

Les compétences fondamentales plaçant l'apprenant au centre du processus d'apprentissage. Les compétences que les apprenants développent ou acquièrent et le profil de sortie cycle par cycle deviennent les principes organisateurs des programmes scolaires, des manuels et des critères d'évaluation... (L'évaluation des acquis des élèves dans le cadre de la réforme éducative en Algérie, 2009)

Dr LAIDAOU(2022) dans sa recherche scientifique affirme : la prise en compte insuffisante des besoins liés à l'évaluation des connaissances acquises. Il y a des raisons fondamentales à cette situation. C'est le manque de précision dans le profil auquel les étudiants s'attendent, et le manque d'activités appropriées pour créer ce profil et assurer son installation. Cette révision a donné lieu à deux réformes successives : la réforme de première génération en 2003 et la réforme de deuxième génération en 2016. Ces réformes étaient considérées comme une révision des programmes scolaires primaires et secondaires du prédécesseur, La Bibliographie Générale de Référence du Programme Algérie (2009) souligne que :

« Le système mis en place depuis 1976 n'est plus en mesure de faire face à l'évolution rapide des changements technologiques et scientifiques et que le nouveau système doit être organisé et structuré de telle manière, la façon dont il est intégré. Il renforce les processus et les réglementations en rompant avec le concept traditionnel d'évaluations sanctionnées résumées dans des notes difficiles à comprendre et en les remplaçant par des évaluations globales du processus d'apprentissage. » Or le nouveau programme n'a pas traité précisément cette question d'évaluation en ignorant les conditions pour mettre en place les compétences. Cette réforme maintient une vision traditionnelle de l'évaluation en mélangeant involontairement les aspects des compétences.

L'évaluation des compétences en français des apprenants requiert une approche technique, mais les examens de 2016 à 2020 sont insatisfaisants. Nous considérons que les compétences intégrées sont évaluées de manière isolée, alors qu'elles devraient l'être conjointement, conformément à l'APC. Les ressources peuvent être mesurées en fonction des compétences, à condition que cela ne représente pas plus de 25% des points. Cependant, nos examens actuels ne respectent pas cette règle car ils se concentrent principalement sur les niveaux cognitifs inférieurs, tels que la connaissance et l'application. Il est difficile de vérifier objectivement la notation des apprenants car aucun critère n'est fourni. L'établissement de compétences durables nécessite un processus d'évaluation de base qui vise non seulement à permettre aux apprenants de mémoriser des connaissances spécifiques, mais surtout à leur permettre d'appliquer ces connaissances dans une variété de situations et d'environnements.

Selon la réforme éducative en Algérie, l'évaluation des connaissances acquises par les élèves est réalisée dans le cadre de l'évaluation à composantes intégrées, de l'évaluation formative et de l'auto-évaluation. . Notre préoccupation ici est que, selon (Gérard, 2009) « la plupart des systèmes éducatifs qui choisissent l'APC imposent des examens à la fin de chaque cycle primaire,. Il s'agit de maintenir l'examen. C'est là que réside la contradiction que certains observateurs ont soulignée à juste titre. Du côté des enseignants, nous commençons à travailler sur les deux niveaux. D'un côté, une pédagogie flexible liée à l'auto-évaluation au travers de portfolios, et de l'autre, du "cramming" visant à préparer les élèves aux examens officiels ».

Dés 2022, l'évaluation des acquis s'inscrit dans le cadre de l'initiative gouvernementale visant à restructurer le système national d'évaluation. Cette démarche marque un tournant significatif dans l'histoire de l'éducation en Algérie, caractérisé par l'abolition de l'examen de

fin de cycle primaire, qui reposait précédemment sur des évaluations quantitatives à travers un examen final. Dans une déclaration à l'APS, (APS, 2023) M. Difallah a précisé que l'adoption du système d'évaluation des acquis du cycle d'enseignement primaire permettra d'apporter une "description précise du niveau de maîtrise des apprenants pour chacune des compétences acquises contenues dans le programme du cycle d'enseignement primaire sans recourir à la notation (numérique) qui ne reflète pas le niveau d'acquisition des compétences». Le même responsable a en outre affirmé que le but de cette méthode est d'évaluer de manière globale les acquis au niveau des matières enseignées et de "rattraper les lacunes" de l'apprenant avant son admission au cycle moyen.

Évaluer les acquis des apprenants est une question centrale dans le développement des systèmes éducatifs. Ce n'est pas seulement elle agit comme un révélateur mais elle a aussi un pouvoir d'influence sur les pratiques éducatives : «Tu formeras en fonction de la manière dont les élèves seront évalués»,» l'évaluation des résultats scolaires. La réforme de l'éducation peut échouer si elle ne correspond pas à ses objectifs. Les enseignants continueront de répondre aux attentes fixées dans leurs évaluations.

2.4. Les étapes de l'évaluation

Selon Cuq(2003) l'évaluation est un processus composé de quatre étapes complémentaires sont : l'intention, Action, Evaluation et la décision.

2.4.1. Intention

L'évaluateur détermine les objectifs, les méthodes et les critères de l'évaluation

2.4.2. Action

Les évaluateurs doivent collecter de manière approfondie des informations suffisantes et pertinentes sur l'apprentissage des apprenants et les comparer aux résultats attendus.

2.4.3. Évaluation

Il s'agit de la phase d'évaluation des données basée sur les informations recueillies et reflète les progrès de l'apprenant selon les buts et objectifs de l'évaluation...

2.4.4. Décision

L'évaluateur doit prendre une décision concernant le parcours de l'apprenant (le choix des actions pour réguler l'approche d'enseignement ou d'apprentissage dans laquelle l'apprenant souhaite s'engager).

2.5. Les types d'évaluation

Nous introduirons les différents types d'évaluation, en mettant en lumière leurs caractéristiques distinctives et leurs applications variées. Nous explorerons en profondeur les nuances entre ces types d'évaluations

2.5.1. L'évaluation diagnostique

Selon SCALLON (1999) : l'évaluation diagnostique : « *ne se limite pas au dépistage des élèves en difficultés. Le diagnostic doit permettre de découvrir les forces et les faiblesses ainsi que le degré de préparation des élèves avant que ceux-ci entreprennent une séquence d'étude* »

À l'aide de cette évaluation, les enseignants différencient les apprentissages, établissent des stratégies pour combler les lacunes et ajustent les séquences et les objectifs du contenu pédagogique pour soutenir la progression des élèves.

2.5.2. L'évaluation formative

Selon De lansheere(1979) l'évaluation formative est une : « *Évaluation intervenant, en principe, au terme de chaque tâche d'apprentissage et ayant pour objet d'informer élève et maître du degré de maîtrise atteint et, éventuellement, de découvrir où et en quoi un élève éprouve des difficultés d'apprentissage en vue de lui proposer ou de lui faire découvrir des stratégies qui lui permettent de progresser* ».

Il s'agit d'un bilan avec l'apprentissage qui informe les acteurs de la formation (enseignants et apprenants) sur les progrès des apprentissages et les difficultés rencontrées.

Elle exerce une fonction de régulation pédagogique, réorganisant et adaptant le travail d'apprentissage en fonction des lacunes et des besoins spécifiques de ses apprenants cherchant à leur permettre de progresser.

2.5.3. L'évaluation sommative

C'est l'évaluation finale. Ceci permet de créer une évaluation quantifiée qui convertit les résultats en une note, permettant ainsi à l'apprenant de tester ses connaissances en évaluant ses connaissances acquises et ses connaissances à la fin du programme d'études.

La fonction de l'évaluation sommative est de gérer, classer et informer les partenaires du système éducatif (parents, autres enseignants, administrateurs).

Selon (DE LANDSHEERE, 1979) « *L'évaluation sommative revêt le caractère d'un bilan. Elle intervient donc après un ensemble de tâches d'apprentissage constituant un tout, correspondant par exemple à un chapitre de cours, à l'ensemble du cours de trimestre, etc. Les examens périodiques, les interrogations d'ensemble sont donc des évaluations sommatives.* ».

2.5.4. L'évaluation critériée

Selon (Cadre européen commun de référence pour les langues-apprendre, enseigner, évaluer, 2001) se veut une réaction contre la référence à la norme : « on y évalue l'apprenant uniquement en fonction de sa capacité propre dans le domaine et quelle que soit celle de ses pairs ».

2.5.5 L'évaluation certificative

Selon GRUCA., CUQ. (2005) : « *Il s'agit d'une évaluation sommative à la fin pour confirmer l'atteinte des objectifs fixés au début de la formation. Il est de nature quantitative et donne lieu à la note, en plus de l'attribution d'un diplôme ou d'un certificat.* »

L'évaluation certificative concerne la certification des compétences définies dans le programme. Deux principes sont à retenir : - Les compétences sont évaluables. – Les apprenants sont évalués individuellement. Pour évaluer des compétences à l'oral ou à l'écrit, il est nécessaire de dégager des critères d'évaluation définis par un certain nombre d'indicateurs. L'évaluation doit se réaliser dans une situation problème qui présente des tâches nouvelles de même niveau de complexité sur la base des critères de réussite retenus.

2.5.6 Evaluation des compétences /Evaluation des connaissances

Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) articule les approches d'évaluation des langues dans le cadre d'approches basées sur les compétences.

Les partisans du CECR soulignent que deux catégories d'apprentissage doivent être prises en compte lors de l'évaluation des performances des apprenants.

* Les connaissances et les compétences

Elles doivent être maîtrisées par les apprenants, et il est important de les évaluer pour s'assurer que les apprenants les maîtrisent réellement. Les deux catégories d'apprentissages font l'objet de deux évaluations distinctes et sont répertoriées comme suit selon « (GERARD, 2003 .45)

* L'évaluation des connaissances

S'effectuera à travers des épreuves d'évaluations relativement classique, portant sur des objectifs particuliers, tout au long des apprentissages ponctuels. La manière de corriger ces épreuves consistera à déterminer si l'apprenant a répondu correctement aux questions posées et à identifier quelles connaissances sont mémorisées.

* L'évaluation des compétences

Elle se réalisera en proposant aux apprenants des situations complexes à résoudre seuls. Ces situations permettront de mobiliser les ressources apprises, ce qui signifie que l'apprenant devra –pour résoudre la situation identifier dans tout ce qu'il a appris les connaissances dont il a besoin et les organiser, les adapter pour résoudre la situation »

Ce type d'évaluation des compétences permet aux apprenants de se positionner en termes d'apprentissage de manière à ce qu'ils s'intéressent aux connaissances et aux compétences plutôt qu'aux systèmes d'évaluation. Des pays comme la Finlande, la Suède, l'Allemagne, le Royaume-Uni, les Pays-Bas et le Québec, dont les systèmes éducatifs sont considérés comme les plus efficaces au monde, ont adopté des systèmes d'évaluation des compétences. Les évaluations ont été obtenues lors de pratiques pédagogiques, notamment dans les classes du primaire, et ont été remplacées par des évaluations non chiffrées (sans notes) se base sur des critères.

2.6. Les fonctions de l'évaluation

L'évaluation permet à l'enseignant, à chaque moment du cursus, d'informer ses apprenants sur le niveau atteint par rapport aux objectifs fixés au départ. Cela leur permet de mettre le point sur leur progression, leurs lacunes... Ces démarches peuvent être résumées en trois grandes fonctions : nous pouvons donc distinguer les trois démarches suivantes selon (Abernot, 1996):

- Descriptive : « vous en êtes là ».

- Diagnostique : « parce que vous avez telle(s) lacune(s) ».
- Pronostique : « vous pourrez suivre dans telle orientation »

2.7. L'évaluation et les objectifs

« Ces deux notions sont intrinsèquement liées. Elles ne sauraient se définir l'une sans l'autre, et ce point doit être souligné avec une particulière fermeté car il est trop souvent oublié. Aucun processus d'évaluation n'a de sens indépendamment des objectifs d'apprentissage visés; réciproquement un objectif n'existe véritablement que s'il inclut, dans sa description même, ses modes d'évaluation. Si ces deux conditions, inverses et complémentaires, ne sont pas remplies, un programme d'enseignement ne mérite pas ce nom ». D'après (Porcher, 1977.60).

L'évaluation des apprenants ne peut être significative que si elle est en adéquation avec les objectifs pédagogiques définis. De même, ces objectifs doivent être formulés de manière à intégrer dès le départ les méthodes d'évaluation appropriées. En l'absence de cette connexion entre les objectifs et l'évaluation, l'enseignement risque de perdre en cohérence et en efficacité. En d'autres termes, pour que l'enseignement soit réellement efficace, il est crucial que les objectifs fixés guident à la fois les apprentissages et les évaluations qui en découlent.

En 5e AP, l'objectif principal est de donner aux apprenants le goût de lire puisque la lecture est le point de départ pour l'écriture/production. Cette interaction de lecture-écriture est la base de toute approche en langue.

III. Evaluation des acquis des apprenants au primaire

Le pédagogue (Tessa, 2023) annonce au journal le soir d'Algérie dans un article parlant de l'évaluation des acquis que : « Du XIXe à la mi-XXe siècle, l'école française cultivait «l'examinât» à foison : jusqu'à sept (7) examens. Pas pour des raisons pédagogiques, ce serait le comble, mais selon un choix idéologique assumé de reproduction des classes sociales.

Le remplacement de cet examen de 5 AP par une « évaluation nationale des acquis des apprenants » a des airs de ce qui se fait en France. En effet, le ministère français a remplacé l'examen de 6e par une évaluation nationale... sur la base des prés requis de l'entrée au collège. Ce type d'évaluation des acquis se fait à chaque rentrée de septembre : au CP (cours

préparatoire), au CEM (cours élémentaire 1ère année), en 6e (ou 1ère année de collège) et en seconde de lycée. Ce type d'évaluation se fait sur support numérique via une plateforme, et ses préparatifs étalés sur une année (banque d'épreuves disciplinaires – formation – remise à niveau – tirage des épreuves...). Il y a lieu de signaler que les notes obtenues par les apprenants français restent anonymes et ne sont connues que de l'administration et du professeur qui les transmettent à la famille. Le but final de ces évaluations consiste en un accompagnement individualisé des apprenants défaillants par leur professeur. Ainsi, celui-ci est appelé à adapter son enseignement en fonction des déficits de chaque apprenant. L'évaluation sans note émerge comme une alternative à la traditionnelle évaluation chiffrée, largement répandue en France après l'école primaire. Des exemples étrangers, comme le système suédois adopté en 2011 avec une échelle de 6 paliers de A à F, ou le système britannique avec 8 paliers de A à G, démontrent l'efficacité de cette approche dans l'évaluation des compétences.

La pertinence de cette méthode réside dans sa capacité à évaluer plus précisément le niveau de compétence atteint, évitant ainsi les comparaisons ou les négociations fréquentes observées avec la notation traditionnelle sur 20. De plus, la notation par lettres permet aux parents et aux apprenants de mieux comprendre leurs progrès et leurs capacités, favorisant ainsi un engagement accru dans l'apprentissage.

Des expériences locales, telles que celle d'un collège français en 2014 substituant une échelle de cinq compétences à la note sur 20, ont démontré un plus grand engagement des apprenants, un intérêt accru des parents et une diminution du stress lié à la participation en classe ;

Dans l'ensemble, cette approche d'évaluation vise à instaurer une nouvelle relation entre les apprenants, les étudiants et les parents, dans le but de favoriser la confiance et la sérénité dans l'apprentissage. De plus, un calendrier d'évaluation commun et accepté encourage la motivation et les performances des étudiants, selon les recherches de Merle (2005).

En juillet 2015, le ministre avait organisé la première Conférence nationale d'évaluation de la réforme (de 2002).. Parmi les nombreuses recommandations qui ont sanctionné les travaux d'ateliers de cette conférence nationale, figure la suppression de l'examen de fin de cycle primaire (l'ex-sixième). C'est en 2020, que cette recommandation s'est vu transformée en décision. Les parents ainsi que l'opinion publique se sont réjouis de cette suppression.

Dans une déclaration à (APS, 2023), M. Difallah ;le directeur de l'enseignement primaire au ministère de l'Education nationale, a précisé que l'adoption du système d'évaluation des acquis du cycle d'enseignement primaire permettra d'apporter une "description précise du niveau de maîtrise des apprenants pour chacune des compétences acquises contenues dans le programme du cycle d'enseignement primaire sans recourir à la notation (numérique) qui ne reflète pas le niveau d'acquisition des compétences".

« Contrairement à l'examen, l'évaluation n'est pas un concept discriminant et sélectif. C'est un concept qui façonne la pédagogie de la réussite pour tous. Et ce n'est point de l'utopie : cette pédagogie existe bel et bien. Il s'agit de changer de paradigme pédagogique : se débarrasser de celui, archaïque, du paradigme de l'enseignement pour embrasser le paradigme de l'apprentissage. La Finlande et les pays scandinaves l'ont adopté avec la réussite qu'on leur connaît de nos jours. Les apprenants finlandais ne rencontrent le système de notation qu'à l'âge de 13 ans. Les griefs retenus contre la formule des examens scolaires sont d'ordre pédagogique mais aussi idéologique. Pour les pédagogues progressistes, l'examen de fin de cycle est l'instrument de sélection/filtre social par excellence.

Nous rappelons à la session de 2022/2023 ; la suppression de l'examen de fin de cycle primaire (l'ex-sixième) était actée. Le discours officiel stipulait clairement qu'«il ne s'agit pas de conditionner le passage en 1ère année de collège aux résultats de cette évaluation nationale des acquis des apprenants. Et que cette évaluation n'est pas un examen». Une annonce fortement appréciée par la famille éducative. Toutefois, à sa lecture, la rédaction de la circulaire de 2022 portait, en toile de fond, l'esprit et la lettre de l'examen. Dans cette circulaire de 2022/2023 «portant modalités de cette évaluation», il est mentionné l'obligation pour les apprenants de 5e AP de s'inscrire sur la plateforme numérique en respectant une date-butoir. Le ministre avait fixé les dates de cette évaluation nationale sur une durée de trois semaines (12 jours ouvrables). Et d'annoncer la délivrance d'un diplôme après la proclamation des résultats.

Les correctifs de 2023/2024 : Les dérives de l'évaluation/examen de 2023 ont été dénoncées par les parents et vécues dans la douleur par les candidats. Le ministre a pris conscience des dysfonctionnements et a décidé de les corriger. Suite à la Conférence nationale des cadres du secteur organisée les 25 et 26 juillet 2023, une circulaire portant le n°355 a été envoyée aux acteurs du terrain le 17 décembre 2023. Cette circulaire porte en titre : «Examen d'évaluation des acquis du cycle primaire pour les apprenants de 5e AP». Le mot est lâché : il s'agit bel et bien d'un examen et dans la circulaire ce mot «examen» sera repris plusieurs fois.

Passons sur l'antinomie qui se niche dans la formule «examen pour évaluer les acquis» («imtihan te9yim el moktassabat») : un examen et une évaluation sont deux concepts qui s'opposent. Comment alors comprendre toutes les interventions des cadres du ministre lors de la première édition 2022/23 ? Ils n'avaient cessé de rassurer les apprenants et leurs parents. Sur les plateaux Tv et dans les journaux, le discours officiel était rassurant : «non, il ne s'agit pas d'un examen mais d'une simple évaluation pour pouvoir remédier aux insuffisances constatées chez les apprenants »

Qu'en est-il des correctifs ? L'examen — puisque ce mot est mentionné dans la circulaire — ne comportera qu'une durée de trois jours au lieu des 12 jours l'année passée. Il se divise en deux types d'épreuves : une écrite pour neuf (9) matières enseignées. Les autres épreuves sont orales et concernent quatre matières : l'arabe, le français, le tamazight et l'éducation islamique. Ces épreuves écrites, s'étaleront de la fin du troisième trimestre. Selon (Tessa, 2023)

Les résultats de cette évaluation, ainsi que ceux des autres disciplines, seront consignés dans le livret des compétences acquises à la fin du cycle primaire. Ce livret agira comme un véritable « carnet de santé pédagogique », mettant en évidence les apprentissages maîtrisés et ceux qui ne le sont pas. Il servira de référence pour assurer une meilleure prise en charge de l'apprenant au cycle moyen. (GUIDE D'EVALUATION Des acquis des apprenants du cycle primaire, 2023).

IV. La remédiation

La remédiation pédagogique s'occupe d'une place cruciale dans le processus enseignement-apprentissage ; elle est étroitement liée avec l'évaluation pour remédier les lacunes et les difficultés rencontrés chez les apprenants selon (CUQ ,2003) « *un ensemble d'activité permettant de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre* » ;

Au cycle primaire en Algérie, cette pratique avait des séances de remédiation sont inscrites officiellement dans l'emploi du temps hebdomadaire mais sont supprimées des plans annuels ces dernières années.

Conclusion

En guise de conclusion à ce premier chapitre, il est essentiel de souligner l'indispensabilité de la pratique de l'évaluation au sein de toute unité didactique. L'évaluation se présente comme le moyen le plus efficace pour évaluer la progression des apprenants tout au long de leur parcours d'apprentissage. Cette démarche permet à l'enseignant de déterminer le niveau de compétence des apprenants, ainsi que l'efficacité de son enseignement et du programme initialement établi. En outre, l'évaluation constitue un outil précieux pour identifier les points à améliorer et pour fixer de nouveaux objectifs à atteindre. Elle offre également à l'apprenant l'opportunité de prendre conscience de ses connaissances acquises, de ses lacunes

et de ses difficultés, afin de les surmonter et de les corriger, favorisant ainsi une régulation autonome de son apprentissage et le développement de ses performances.

CHAPITRE 02

La compréhension de l'écrit dans l'enseignement / apprentissage de FLE au primaire

Introduction

Ce deuxième chapitre se concentre sur la compréhension de l'écrit dans le cadre de l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère (FLE). Il vise à explorer les différentes dimensions de cette compétence essentielle, ainsi que son rôle dans le processus d'acquisition de la langue.

Dans un premier temps, nous examinerons la notion même de l'écrit, en explorant ses caractéristiques et son importance dans la communication écrite.

Ensuite, nous nous pencherons sur la compréhension de l'écrit, en définissant cette compétence cruciale et en explorant les processus cognitifs qui entrent en jeu lors de la lecture d'un texte.

Nous aborderons également la place de la compréhension de l'écrit dans l'enseignement-apprentissage du FLE, en mettant en lumière son rôle central dans le développement des compétences linguistiques des apprenants. Nous nous attarderons notamment sur la perception du texte, l'interprétation du contenu et les différentes stratégies de lecture utilisées par les apprenants.

Enfin, nous décrirons le déroulement typique d'une séance d'enseignement de la compréhension de l'écrit pendant l'année scolaire, en mettant en évidence les différentes étapes telles que l'observation, l'identification, la manipulation et l'utilisation des textes.

1. La notion de l'écrit

L'écrit est un acte de communication qui permet à l'apprenant de s'exprimer au moyen d'un système de signes graphiques. Il n'est plus comme dans les méthodologies traditionnelles, une norme du langage, ni aussi comme dans les méthodologies audiovisuelles, subordonné à l'oral. Il est évident que la communication écrite se caractérise par l'absence du face à face entre le scripteur et le destinataire, et c'est à l'école qu'on acquiert et qu'on développe les compétences rédactionnelles, mais cette acte d'écrire n'est plus une réponse à la seule obligation scolaire. Selon (VIGNER.G, 1982) « Ecrire [...], ne consiste plus à produire un texte sur la seule incitation du professeur mais à transmettre un message, à un interlocuteur absent par le moyen d'un texte écrit .Ce dernier se substitue au message transmis oralement dans une communication en face à face. »

Le constat qu'on ne doit pas négliger est que la bonne lecture est associée à l'écriture, et que l'objectif de toute lecture est de saisir le texte dans sa totalité, que l'apprenant arrive à lire et surtout comprendre ce qu'il lit. Il ne s'agit pas de lecture : déchiffrage mais de la compréhension du sens du texte.

2. Qu'est-ce-que la compréhension de l'écrit

La compétence de lecture: Pour, (Deiphone, 1999-2000) savoir lire: "est un enjeu scolaire et social essentiel pour tous"- "c'est être capable de comprendre mentalement un texte lu, de l'énoncer à voix haute en le comprenant et en le paraphrasant, si nécessaire, avec ses propres mots"

Elle est une composante de la compétence de communication, elle est présente dans toutes les séquences des projets pédagogique du primaire au lycée. Elle s'articule avec les autres activités métalinguistiques pour réaliser des actes de paroles et acquérir des ressources

3. La place de la compréhension de l'écrit dans l'enseignement apprentissage du FLE

Le lecteur entant qu'acteur actif se pose des questions, interprète et perçoit aussi les intentions de l'auteur, qui établit des relations, et joue le rôle d'un médiateur entre le texte et l'auditeur. Pour la construction du sens, on a trois aspects significatifs

3.1 - La perception du texte

C'est le premier contact avec le texte, elle se fait par l'œil en sélectionnant des mots qui seront par suite acheminée vers la mémoire à court terme pour leur donner une signification. Une fois la signification trouvée, ces informations sont transformées dans la mémoire à long terme, si non ils sont effacés. A la fin, les informations sélectionnées sont mémorisées et non pas tout le texte.

3.2- L'interprétation du texte

Toute compréhension d'un texte met en jeu en plus des compétences linguistiques, des compétences culturelles et référentielles. En langue étrangère, la méconnaissance du contexte culturel, sociologique, politique ou historique d'un texte constitue un handicap et empêche l'accès au sens et à l'implicite du texte

3.3- Les stratégies de lecture

Le lecteur peut adopter plusieurs stratégies pour faciliter la compréhension, on a par exemple du "bas en haut" c'est-à dire des plus petites formes graphiques, lettre, mots...etc. qui lui permettent de construire une signification jusqu'aux idées. En plus la stratégie du " haut vers le bas" du sens vers la forme, le lecteur part des idées et fait des hypothèses des sens. Ou encore la stratégie interactive qui combine entre les deux. (Programme de français secondaire, 2016)

4. Le déroulement de la compréhension pendant l'année

Pendant la séance de la compréhension de l'écrit, on suggère des routines apaisantes et constructives pour différents moments. De nouveaux mots et mots-clés sont écrits et présentés au tableau. Exemples :

4.1 Observation et identification

- Identifier le matériel linguistique dans le texte, dans la phrase.
- Nommer des matériels linguistiques : synonymes, antonymes, familles de mots, etc.)

4.2 Manipulation

Les apprenants peuvent expliquer de différentes manières : par des synonymes, par des antonymes, par des phrases périphériques, par des expressions de même sens, par mise en œuvre dans des phrases personnelles...

4.3 Utilisation

Avec différents niveaux de difficulté Proposer un exercice : Le mot est d'abord utilisé dans une phrase, puis sa signification est clarifiée. Écriture personnelle pour assurer apprentissage ultime.

Au cycle primaire en Algérie, les compétences disciplinaires sont décrites en « compétences de fin d'année » (document d'accompagnement 2010 : 12 ». Elles sont aussi appelées « compétences terminales » par un certains nombre de spécialistes et se rapportent aux quatre « aptitudes » : écouter, parler, lire et écrire. Chacune des compétences est démultipliée en composantes qui sont décomposées à leur tour en objectifs spécifiques. Afin d'illustrer ce cheminement, nous dressons un tableau récapitulatif qui représente les différentes compétences, leurs composantes et les objectifs spécifiques auxquels ils se rapportent..

Compréhension de l'écrit 'lire		
Compétence de fin d'année	Composantes de la compétence	Objectifs spécifiques
Lire et comprendre un texte d'une trentaine de mots.	Séquentialiser la chaîne écrite.	Connaître les signes de ponctuation qui la déterminent l'unité phrase
		Connaître les signes de ponctuation utilisés à l'intérieur d'une phrase.
	Construire du sens.	Bâtir des hypothèses de lecture en s'appuyant sur la silhouette des textes.
		Utiliser les illustrations pour retrouver des éléments du texte (lieu, thème, personnages)
		Identifier le thème général en s'appuyant sur les mots connus et les mots outils.

Tableau 1. Exemple d'une représentation de la compétence de la compréhension de l'écrit, ses composantes et ses objectifs. (Programme de français de la 3^o année primaire : 2010 : 11- 17 -tableau adapté-

Conclusion

En conclusion, ce chapitre souligne l'importance cruciale de la compréhension de l'écrit dans l'enseignement du FLE, en tant que pilier fondamental du processus d'apprentissage de la langue. Il met en évidence les défis et les opportunités liés à l'enseignement de cette compétence, tout en offrant des perspectives précieuses pour son développement continu dans le cadre de l'éducation en langue étrangère.

CHAPITRE 03

L'évaluation de la compétence de la compréhension de l'écrit au 5AP

Introduction

Ce troisième chapitre se focalise sur l'évaluation de la compétence de la compréhension de l'écrit au niveau de la 5ème année primaire (5AP). Nous explorerons les différents éléments clés de cette évaluation, en mettant en lumière ses aspects théoriques et pratiques.

Dans un premier temps ; nous introduirons l'approche par les compétences (APC), qui constitue le cadre méthodologique dans lequel s'inscrit cette évaluation. Nous définirons cette approche et expliquerons son importance dans la mesure des compétences des apprenants.

Ensuite, nous discuterons de la nature de l'évaluation, en mettant l'accent sur la notion de compétence et en examinant les différents niveaux de raisonnement que les apprenants doivent mobiliser lors de la compréhension de l'écrit.

Nous aborderons également les conditions d'élaboration de l'outil d'évaluation, en mettant en évidence les critères et les étapes nécessaires pour concevoir une épreuve valide et fiable.

Ensuite, nous nous concentrerons sur l'évaluation spécifique des compétences du français, en présentant la grille analytique comme un outil essentiel pour évaluer la compréhension de l'écrit.

Enfin, nous détaillerons les composantes de cette grille analytique et nous nous attarderons sur l'évaluation de la compétence de la compréhension de l'écrit en 5ème année primaire, en décrivant les caractéristiques du texte évalué et en spécifiant les critères utilisés pour évaluer cette compétence

1. Qu'est-ce qu'une approche par les compétences APC ?

L'approche par compétences, c'est une démarche pédagogique en faveur de l'insertion professionnelle, est l'ensemble des méthodes et des stratégies d'apprentissage adopté au curriculum scolaire. Comme son nom l'indique, cette une approche met l'accent sur les compétences de l'apprenant dans son apprentissage, pour objet de rendre l'enseignement/apprentissage plus concret, plus actif et plus durable Elle permet de « privilégier une logique d'apprentissage centrée sur l'élève, sur ses actions et réactions face à des situations problèmes, par rapport à une logique d'enseignement basée sur les savoirs et sur les connaissances à faire acquérir ».selon (programme de français secondaire , 2016)

2. Nature de l'évaluation

Étant donné que cette évaluation se veut exhaustive, basée sur deux dimensions « sommative et diagnostique ». Il est donc nécessaire de prendre en compte, lors de la conception des futures épreuves d'évaluation, certaines caractéristiques essentielles relatives à :

2.1. La compétence

La compétence globale constitue l'objectif à atteindre à la fin d'une période d'apprentissage définie. Elle se manifeste par un savoir-agir qui mobilise des savoirs, des savoir-faire et des attitudes permettant l'exécution d'un ensemble de tâches qui répondent à une situation donnée. Sur cette base, l'apprenant qui a acquis cette compétence est « capable de comprendre et de produire des énoncés oraux ; de lire, de comprendre et de produire des énoncés écrits de 20 à 30 mots ».

Ceci implique une utilisation efficiente par l'apprenant, de la langue française comme moyen de communication dans les différentes situations correspondant à son niveau d'acquisition. La nouvelle forme d'évaluation du français en fin du cycle primaire ainsi que son déroulement sont conçus dans l'intention de mettre l'apprenant dans les conditions lui permettant de mettre en œuvre ses compétences en français.

Cette nouvelle manière d'évaluer évite à l'apprenant et à ses parents la pression et le stress des examens encourus les années précédentes. Organisée, sans interruption de cours, cette forme d'évaluation a pour effet de respecter la nature de l'enfant à cet âge et de redonner à l'acte d'évaluation la place qui est la sienne dans le processus d'enseignement-apprentissage. Deux aspects viennent consolider cette évaluation à caractère qualitatif :

- la suppression de la note chiffrée ;

- la non comptabilisation des résultats de cette évaluation pour le passage au niveau supérieur.

2.2 Les différents niveaux de raisonnement

Du fait de l'hétérogénéité des niveaux d'acquisition que présentent les apprenants au cycle primaire, ce nouvel outil d'évaluation couvre, par son architecture et son échelle d'appréciation à quatre niveaux, les différents degrés d'acquisition qui révèlent les points qui feront l'objet de régulations ultérieures, aboutissant ainsi à une évaluation toujours positive du niveau de maîtrise des apprentissages.

3. Les conditions d'élaboration de l'outil d'évaluation

L'outil d'évaluation à élaborer doit permettre de :

- Connaitre le niveau de maîtrise de la compétence globale ;
- D'évaluer séparément chaque compétence terminale ;
- Préciser les critères de chaque compétence terminale
- Couvrir les ressources du programme ;
- Eviter la restitution directe des ressources ;
- Eviter l'utilisation de la terminologie spécifique aux programmes ;
- Utiliser une terminologie précise ;
- Veiller à la précision de la formulation des consignes ;
- Proposer des supports nécessaires au traitement des sujets d'évaluation ;
- Accompagner chaque critère d'un nombre suffisant d'indicateurs ;
- Déterminer quatre niveaux de maîtrise.

4. Les étapes de l'élaboration d'une épreuve

Pour élaborer une épreuve d'évaluation, on passe par les étapes suivantes :

1. Déterminer la compétence à évaluer et les ressources à mobiliser
2. Produire une situation d'évaluation adéquate
3. Recourir aux critères et déterminer les indicateurs qui conviennent
4. S'assurer que l'épreuve répond bien aux exigences d'une épreuve d'évaluation.

L'approche par les compétences ne facilite certainement pas les choses : elle amène à évaluer les acquis des élèves à travers des situations complexes exigeant des apprenants une production elle aussi complexe. Les techniques classiques permettant d'assurer et de vérifier la validité et la fiabilité des épreuves d'évaluations ne peuvent pas être utilisées telles quelles (DE KETELE & GERARD, 25). L'important nous semble être que tout évaluateur se pose des questions par rapport à l'épreuve qu'il est en train d'élaborer et/ou d'acquis scolaires sont constitués de deux grandes catégories d'apprentissages : les ressources, qui sont tous les savoirs et savoir-faire appris traditionnellement à l'école et qui font l'objet d'apprentissages ponctuels ; les compétences qui s'exercent lorsque les apprenants sont confrontés à des situations complexes à résoudre. Toute évaluation doit alors être suffisamment objective pour qu'elle reflète les compétences effectives des apprenants.

Il est nécessaire de mettre l'apprenant en contact avec des écrits variés. Les textes doivent être accessibles et intéressants, en rapport avec les préoccupations de la tranche d'âge concernée. Ils traiteront de sujets familiers aux jeunes apprenants. De 100 à 120 mots en 5 e AP, avec un pourcentage inférieur à 10 % de mots nouveaux. , ils seront référencés (auteur, sources, date,...). Ils seront constitués de phrases simples et de phrases coordonnées avec des mots relevant d'un vocabulaire courant et ils seront accompagnés d'illustrations pour faciliter à l'apprenant l'accès au sens.

5. L'évaluation des compétences du français langue étrangère :

La grille analytique « Une grille ... est un système d'observation : systématique, attributive, contient de plusieurs critères ce dernier se définit comme une description qualitative d'un des aspects de la compétence.

Fiche analytique d'évaluation des acquis en langue française au cycle primaire					
Critères		Échelle d'évaluation			
1-Compréhension et communication orales.		A	B	C	D
01	Identifier le thème de la situation de communication.				
02	Identifier les unités de sens				
03	S'exprimer en fonction de la situation de communication.				
Evaluation de la compréhension et de la communication orales		Maîtrise:			
2-Lecture		A	B	C	D
01	Activer la correspondance graphie / phonie.				
02	Réaliser une lecture fluide (nombre de mots correctement lus à la minute)				
03	Respecter l'intonation (règles de la prosodie).				
Evaluation de la lecture		Maîtrise:			

3-Compréhension de l'écrit		A	B	C	D
01	Identifier le thème général du texte				
02	Identifier le champ lexical relatif au thème général.				
03	Repérer des informations.				
Evaluation de la compréhension de l'écrit		Maîtrise:			

4-Production écrite		A	B	C	D
01	Pertinence du texte produit				
02	Cohérence du texte produit				
03	Correction de la langue.				
04	Lisibilité de l'écrit (qualité de la graphie)				
Evaluation de la production écrite.		Maîtrise:			
Évaluation de la compétence globale					
Maîtrise très satisfaisante.					
Maîtrise satisfaisante.					
Maîtrise peu satisfaisante.					
Maîtrise non satisfaisante.					

Tableau 2. Fiche analytique d'évaluation des acquis en langue française au cycle primaire (le

GUIDE D'EVALUATION Des acquis des élèves du cycle primaire, 202

6. Les composantes de la grille analytique

La grille analytique uniforme d'évaluation se compose de :

- L'intitulé de la compétence visée par l'évaluation
- La liste des critères évaluables
- Echelle uniforme d'évaluation des niveaux de maîtrise de chaque critère, à raison de quatre
- Niveaux de maîtrise pour chaque critère.
- Le niveau d'acquisition : indique le degré de maîtrise d'un critère.

7. Les compétences concernées par l'évaluation

- La compréhension et communication orale
- La lecture
- La compréhension de l'écrit+ : Le fonctionnement de langue, (la session de 23 /24 avec la suppression de cette dernière cette année)
- Production écrite

L'évaluation des compétences de la langue française FLE se présente comme suit :

Compétences	Type d'évaluation	Période d'évaluation	Nombre de critères
1- Compréhension et communication orales	Oral	évaluation continue	3
2- Performance en lecture	Performance	Avant l'évaluation de fin d'année	3
3- Compréhension de l'écrit	Écrit	Fin d'année	3
4- Production écrite	Écrit	Fin d'année	4

Tableau3. Récapitulatif des compétences concernées par l'évaluation de 5AP (le guide d'évaluation des acquis 2023 /2014)

7.1 La compétence : Compréhension de l'écrit

Elle vise l'accès aux idées véhiculées par le texte

7.1.1. Caractéristiques du texte

Ce texte est destiné à l'évaluation de la compréhension. Il doit contenir un nombre suffisant d'informations structurées de manière linéaire. Ces informations vont être évaluées par le biais d'items précis et univoques afin de saisir le degré d'accessibilité au sens véhiculé par le texte. Selon la compétence terminale définie dans les programmes réécrits (2016), le texte support devrait être composé de 20 à 30 mots. Ce texte présente les caractéristiques suivantes :

a) Sur le plan de la forme

Un texte inédit, authentique ou légèrement adapté ; le thème ayant trait aux programmes et aux actes de paroles étudiés ; l'organisation typographique distinguant : titre et numérotation des paragraphes ; accompagné d'une illustration pour faciliter l'accès au sens ; la progression respectant les règles de cohérence textuelle ; les références bibliographiques.

b) Sur le plan du contenu

L'unité et stabilité thématiques ; la thématique courante puisée des programmes, véhiculant une valeur de manière explicite.

7.1.2. La nature des critères

L'évaluation de la compréhension de l'écrit comprend 03 critères/

7.1.2.1. Identifier le thème général du texte

En ce concerne ce critère, le Q.C.M est l'outil le plus idoine pour faire apparaître les quatre niveaux de maîtrise. Pour le Q.C.M, on propose quatre informations qui sont toutes correctes, parmi lesquelles trois sont extraites du texte, relatives aux trois premiers niveaux d'analyse (très satisfaisant, satisfaisant, peu satisfaisant et la quatrième, relative au quatrième niveau non satisfaisant, ne figurant pas dans le texte mais elle est tout de même correcte. IL sera demandé à l'apprenant de choisir « la meilleure » réponse parmi ces quatre informations.

Il est à noter que :

- **Niveau 1** : La meilleure réponse est la plus précise par rapport aux autres et couvre (A)

- **Niveau 2** : La deuxième information est moins précise que la « meilleure » et couvre une majeure partie du texte (B)
- **Niveau 3** : La troisième est moins précise que la deuxième et ne couvre qu'une partie du texte (C)
- **Niveau 4** : La quatrième est correcte, moins précise, mais ne figurant pas dans le texte (D).

7.1.2.2. Identifier le champ lexical relatif au thème général

Ce critère porte sur les éléments constituant le champ lexical se rapportant au thème général. À titre d'exemple, les parties du corps, citées dans le texte, de l'animal présenté (thème général) ou les noms de sa famille (mâle, femelle et petits). Pour ce critère, on a un éventail de choix d'opter pour plusieurs types d'items : Q.C.M, question ouverte, à double choix vrai/faux, ...). Le Q.C.M est comptabilisé tel qu'il a été explicité dans le critère précédent, quant aux autres types d'items, on doit totaliser trois ou quatre bonnes réponses tel qu'il est expliqué ci-dessous.

Le cas de quatre bonnes réponses attendues

- **Niveau 1** : Quatre bonnes réponses données 4/4 (A)
- **Niveau 2** : Trois bonnes réponses données 3/4 (B)
- **Niveau 3** : Deux bonnes réponses données 2/4 (C)
- **Niveau 4** : Une bonne réponse donnée 1/4 (D)

Le cas de trois 03 bonnes réponses attendues

- **Niveau 1** : Trois bonnes réponses données 3/3 (A)
- **Niveau 2** : Deux bonnes réponses données 2/3 (B)
- **Niveau 3** : Une seule bonne réponse donnée 1/3 (C)
- **Niveau 4** : Aucune bonne réponse donnée (D)

7.1.2.3. Repérer des informations

Les items portent sur les informations jugées importantes pour une compréhension plus nuancée du texte et destinée aux apprenants doués dans le cadre de la pédagogie différenciée.

Ce critère pourrait être évalué avec les mêmes modalités que le critère 2 précédent

8. Les avantages de l'évaluation des acquis (non notée)

En se basant sur des articles publiés et des recherches les réponses collectés en tant que spécialiste dans le domaine « pédagogue » portant sur les avantages de l'abolition et des notes chiffrées, nous avons identifié les points suivants :

- L'absence de notes aide les élèves en difficulté
- Supprimer les notes permet de mettre en valeur l'évolution de l'élève et non plus son travail global.
- Elle évite de porter des jugements de valeur.
- Elle aide les apprenants à reconnaître que les notes peuvent générer du stress.
- Elle favorise la création d'un enseignement plus significatif, où les apprentissages ont du sens.
- Elle offre un soutien plus important et accorde une place légitime à l'erreur. Du point de vue des apprenants, cela se traduit par une motivation accrue, une pression scolaire réduite et une meilleure atmosphère en classe.
- Elle fait la distinction entre l'évaluation pour apprendre et l'évaluation de ce qui a été appris

9. Les limites de cette forme évaluative « l'évaluation des acquis »

Il convient de noter que la suppression des notes chiffrée ne constitue pas une solution universelle pour résoudre le problème de l'échec scolaire. Après avoir analysé les données recueillis et les articles publiés ; nous pouvons synthétiser les points suivants :

La mise en place d'une évaluation sans notes est le travail qu'elle engendre pour le corps enseignant. L'enseignant doit se remettre en question, revoir l'organisation de ses séquences et retravailler toute sa façon d'évaluer ses apprenants.

- Le système éducatif en Algérie nécessite une clarification approfondie concernant ce type d'évaluation, qui demeure largement méconnu par la plupart des professionnels de l'enseignement.
- Les méthodes de codage utilisées présentent une grande diversité, ce qui entraîne parfois des incohérences et un manque de lisibilité, notamment avec l'utilisation de lettres (A, B, C, D...).
- Les contraintes liées à l'environnement professionnel et au statut des enseignants.
- Les défis inhérents au système éducatif lui-même, qui peine à soutenir ou à encadrer adéquatement les initiatives novatrices observées

Conclusion

En conclusion, ce chapitre souligne l'importance cruciale de l'évaluation de la compréhension de l'écrit dans le cadre de l'apprentissage du français au niveau primaire, en mettant en avant les différents éléments nécessaires pour mener à bien cette évaluation de manière efficace et pertinente. Afin d'opter à la fin aux avantages et aux limites de cette approche évaluative.

Partie pratique
Analyse des données
recueillies

Introduction

Cette phase pratique de notre étude est divisée en trois parties.

Le premier chapitre est consacré à l'analyse des questionnaires adressés aux enseignants et aux inspecteurs du cycle primaire. Cette analyse vise à évaluer notre hypothèse ; La mise en œuvre de l'évaluation des acquis nécessite une formation continue des enseignants pour une utilisation efficace des nouvelles méthodes d'évaluation, ce qui pourrait avoir un impact positif sur les pratiques d'enseignement de la compréhension de l'écrit. Ainsi, afin d'évaluer l'impact de l'évaluation des acquis sur l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) chez les élèves de 5^{ème} année primaire, en mettant en évidence ses avantages, les défis rencontrés, et les solutions proposées par chaque groupe de partenaires.

Le deuxième chapitre portera sur une analyse comparative entre le guide de l'évaluation des acquis du cycle primaire de l'année précédente 2022 et celui de cette année 2023. le but de cette analyse est de confirmer ou infirmer l'hypothèse ; L'utilisation de critères d'évaluation clairs et spécifiques dans l'évaluation des acquis conduit à une évaluation plus juste et transparente de la compréhension de l'écrit chez les apprenants, répondant ainsi aux défis identifiés dans les pratiques d'évaluation précédentes.

Le 3^{ème} chapitre se concentrera sur une étude expérimentale réalisée auprès des apprenants, comprenant un examen de compréhension de l'écrit. Cette expérimentation a pour but d'observer l'effet de cette évaluation sur les performances des élèves et d'évaluer son apport concret à leur apprentissage de la compréhension écrite. Autrement le but de ce chapitre est de vérifier cette hypothèse ; L'adoption d'une nouvelle méthode évaluative pourrait consolider les connaissances, mémorisation de vocabulaire, aller vers l'autonomie de la compétence globale chez les apprenants de la 5^{ème} année primaire.

Chapitre 01
Analyse Des
Questionnaires

Introduction partielle

Dans ce premier chapitre nous allons analyser les questionnaires adressés aux enseignants et aux inspecteurs du cycle primaire. Cette analyse vise à tester notre hypothèse selon laquelle l'évaluation des acquis nécessite une formation continue des enseignants pour une utilisation efficace des nouvelles méthodes d'évaluation. Cela pourrait avoir un impact positif sur les pratiques d'enseignement de la compréhension de l'écrit.

Nous évaluerons l'impact de cette évaluation sur l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) chez les élèves de 5ème année primaire, en mettant en lumière ses avantages, les défis rencontrés et les solutions proposées par chaque groupe de partenaires.

1. Etude du questionnaire soumis aux enseignants

1.1. Le questionnaire

En tant qu'outil de collecte de données qualitatives, se compose d'une série de questions organisées dans un ordre spécifique. C'est un ensemble de questions utilisées dans le cadre de recherches scientifiques pour étudier en profondeur un sujet. Ces questions peuvent être adressées à l'ensemble de la société ou être restreintes à un groupe spécifique partageant le même domaine d'expertise

1.2. Présentation de questionnaire

Le questionnaire que nous avons conçu est adressé aux enseignants de FLE la langue française au cycle primaire notamment ceux intervenant en classe de cinquième année primaire. Cette enquête vise à recueillir leurs opinions et leurs expériences concernant l'évaluation des acquis et son apport sur l'enseignement / apprentissage des apprenants de 5ème année primaire.

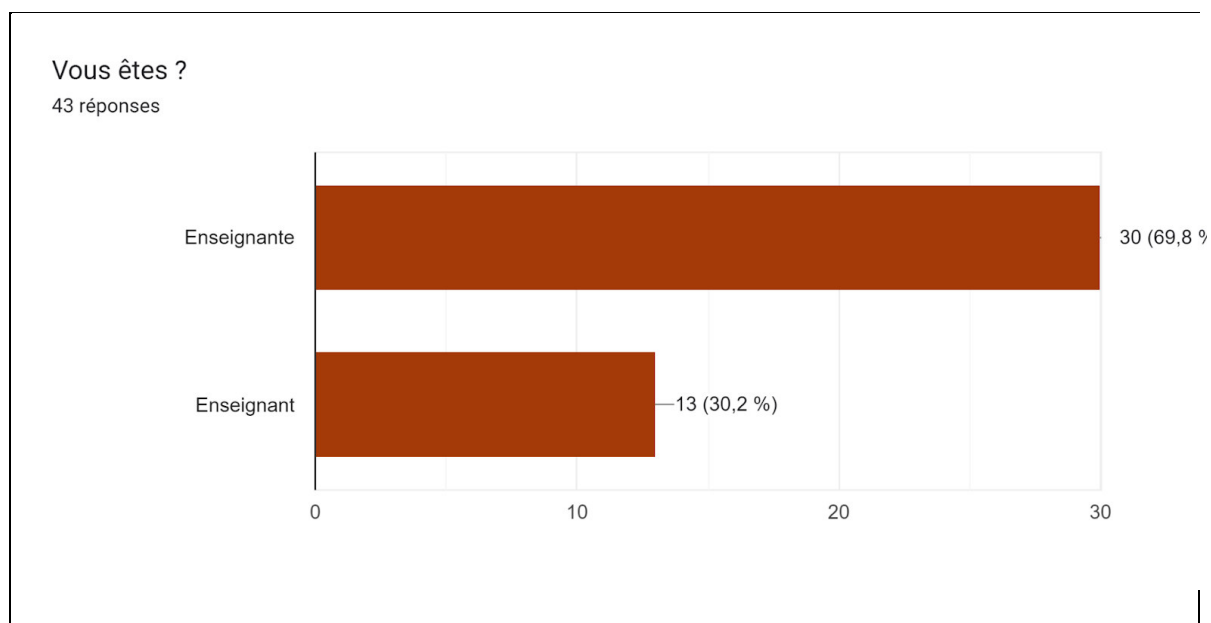
Nous avons élaboré un questionnaire composé de 09 questions destiné à 43 enseignants, qui comporte une série de questions de différentes formes : 03 questions ouvertes et 07 questions fermées. Chaque question vise un objectif bien déterminé selon les besoins de notre recherche.

1.3. Analyse des réponses du questionnaire destiné aux enseignants

Question n° :01.**Vous êtes :**

- Enseignant
- Enseignante

	Enseignante	Enseignant
Nombre	30	13
Pourcentage	69.8%	30.2%

Tableau3. : Nombre des enseignantes et des enseignants**Figure 1. Nombre des enseignants et enseignantes****Présentation des données**

D'après l'analyse, nous avons obtenu un pourcentage féminin de (69,8%) de l'ensemble du corps enseignant et un pourcentage masculin de (30,2%). On trouve que la majorité des répondants sont de sexe féminin.

Question n° 02**Le grade :**

- Titulaire
- Contractuel
- Principal
- Formateur

Le grade	Pourcentage	Nombre
Titulaire	44.2%	19
Contractuel	4.7%	03
Principal	39.5%	16
Formateur	11.6%	05

Figure 2. 04 Le grade des enseignants interrogés

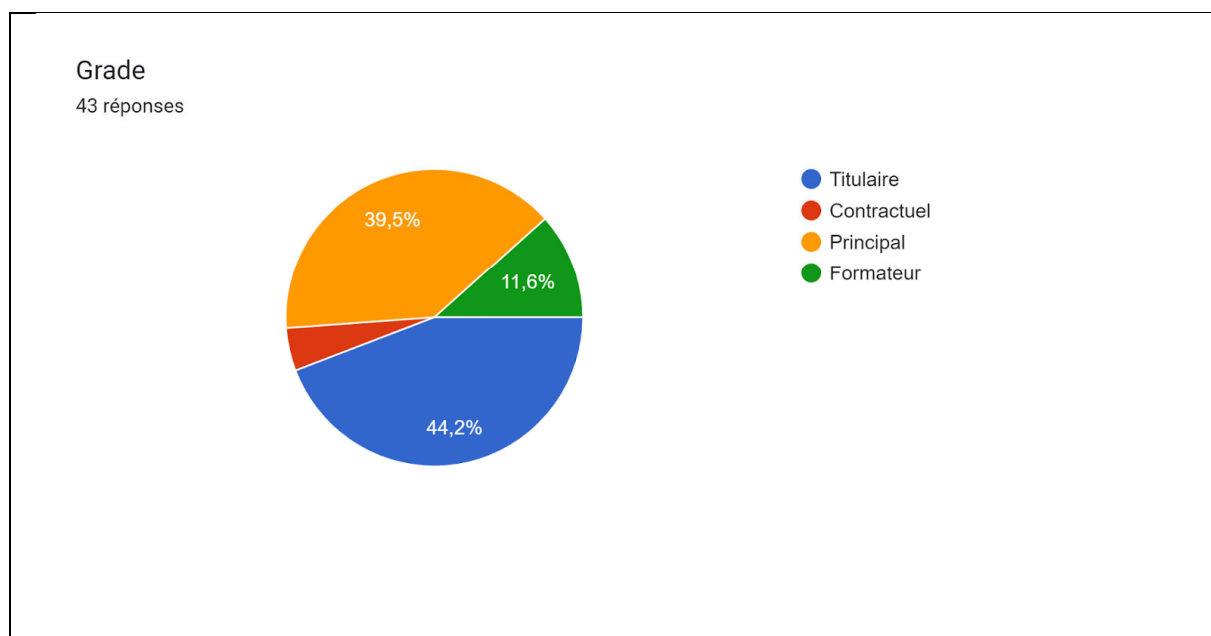


Figure 3. La variable de grade

Présentation des données

Notre tableau indique que notre population se compose de 19 enseignants titulaires (44,2%) -La catégorie la plus représentée- et 16 enseignants principaux (39,5%) ; Un pourcentage significatif, suggérant une présence notable de gestionnaires intermédiaires et 05 enseignants sont des formateurs (11,6%) Bien que moins nombreux, les formateurs représentent une part importante, mettant en évidence l'accent mis sur le développement professionnel et la formation continue au sein de l'institution. Et 03 sont contractuels (4,7%).

La plus petite part ; mais ce qui nous intéresse c'est leurs pratiques de cette nouvelle forme évaluatives.

La différence de grade est marquée chez les enseignants interrogés .Il s'agit d'un public hétérogène.

Question n° : 03 Combien d'années d'expériences en tant d'enseignant de FLE au primaire ?

- Moins de 10 ans
- Plus de 10 ans

L'expérience	Pourcentage	Nombre
Plus de 10 ans	51.2%	21
Moins de 10 ans	48.8%	22

Tableau 4. L'expérience des enseignants dans l'enseignement

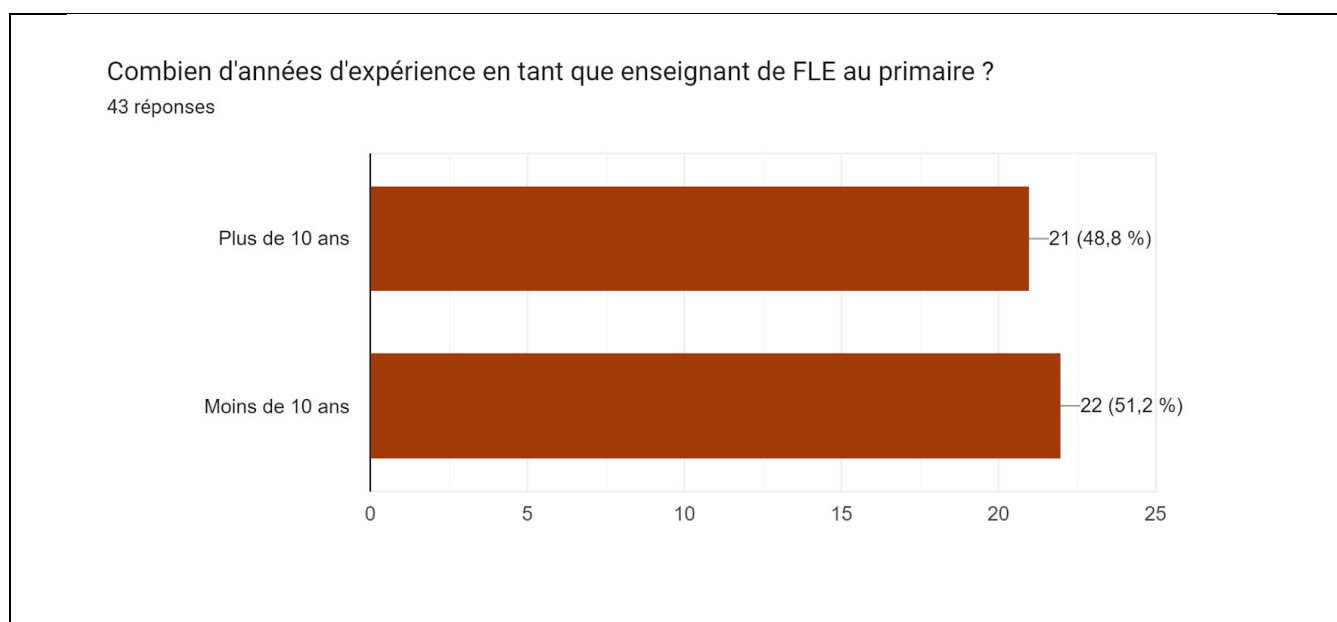


Figure 4. L'expérience des enseignants

Présentation des données

Nous constatons que les enseignants ayant une expérience moins de 10 ans (48.8) Ce groupe représente une proportion significative, bien qu'il soit légèrement inférieur à celui des personnes ayant plus de 10 ans d'expérience (51.2%) En combinant ces informations, on peut conclure que le groupe ayant plus de 10 ans d'expérience est légèrement plus important en

pourcentage, mais les deux groupes sont assez proches en taille. Cela suggère une certaine diversité en termes d'expérience au sein de la population étudiée, avec une proportion significative ayant une expérience relativement récente et une autre proportion ayant une expérience plus étendue.

Question n° : 04

Quels types d'évaluations utilisez-vous le plus fréquemment ?

- Examen écrit
- Présentation orale
- Travaux de groupes
- Projets
- L'évaluation qualitative et quantitative

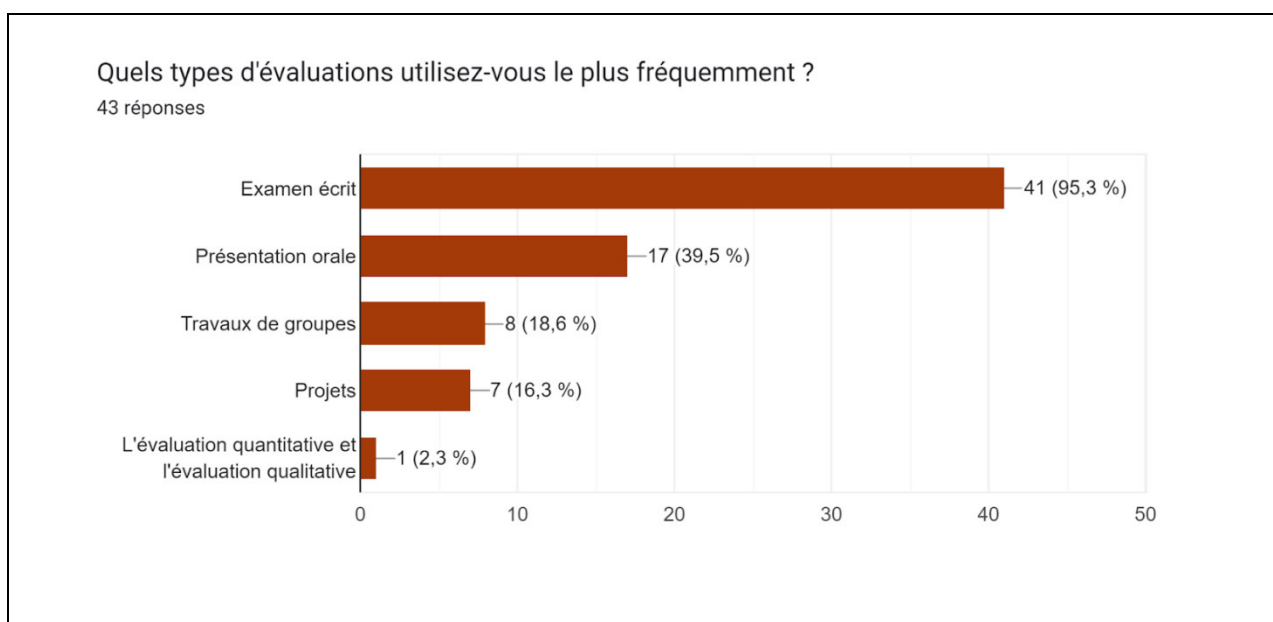


Figure 5. Barre empilée : Les types d'évaluations les plus utilisées par les enseignants

Présentation des données

Dans cette question à choix multiples (QCM) ; nous constatons. (95%) enseignants ont choisi l'examen écrit comme l'un des types d'évaluations les plus utilisés fréquemment ; (39.5%) enseignants utilisent la présentation orale ; (18.6%) enseignants abordent les travaux de groupes tandis que (16.3%) leurs évaluations se basent sur les projets et un petit groupe d'enseignants (2.3%) choisit l'évaluation quantitative et l'évaluation qualitative.

Les résultats mettent en lumière une tendance claire vers l'utilisation prédominante de l'examen écrit comme méthode d'évaluation principale. Cette prévalence de l'examen écrit peut être attribuée en partie à sa relation directe avec la compétence fondamentale de compréhension de l'écrit, une compétence cruciale pour les élèves de cinquième année primaire. Les examens écrits offrent aux enseignants une opportunité d'évaluer la capacité des élèves à lire et à comprendre des textes, à interpréter des informations, et à exprimer leurs idées de manière écrite. De plus ; l'examen écrit est souvent aligné avec les exigences des programmes scolaires et des examens standardisés, aidant ainsi à établir un profil de sortie solide pour les élèves de cinquième année. Cependant, la diversité des autres méthodes d'évaluation utilisées, telles que les présentations orales, les travaux de groupe et les projets, reflète une reconnaissance croissante de la nécessité d'adopter des approches variées pour évaluer efficacement les différentes compétences et aptitudes des élèves. Bien que l'évaluation quantitative et qualitative soit moins répandue, elle peut être perçue comme une approche plus approfondie et holistique pour évaluer la compréhension et le développement des élèves.

Question n° :05 Comment vous planifiez l'évaluation avec cette tranche d'âge ?

- En tenant compte de leur rythme et de leur niveau d'attention
- En tenant compte de besoins réels des apprenants
- A travers des évaluations basées sur les échanges verbaux et discussions
- A la fin de chaque séquence d'apprentissage

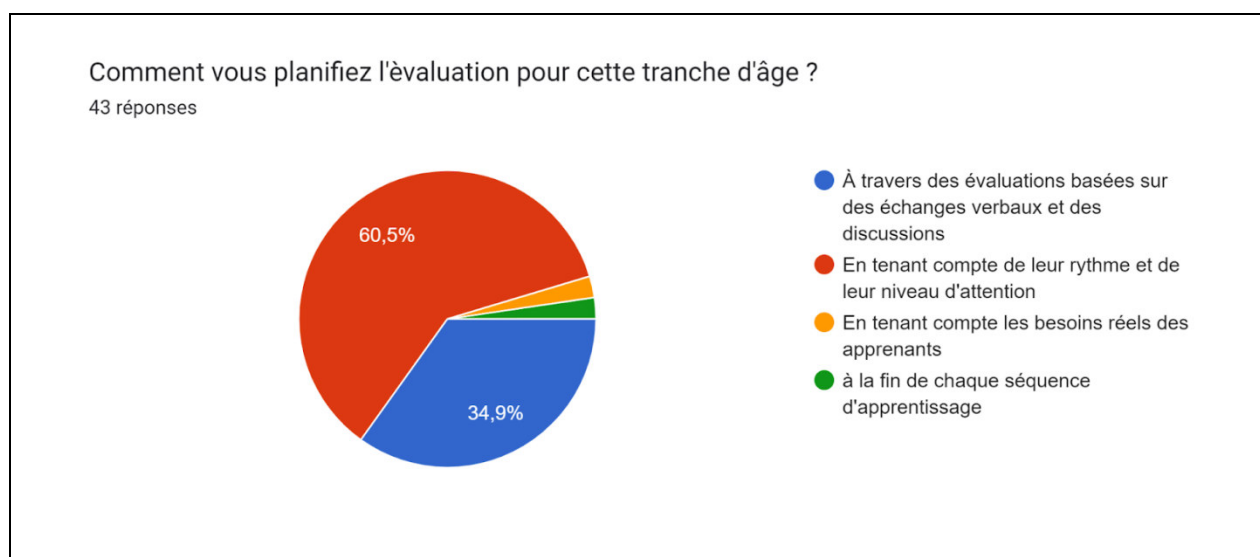


Figure 6. Les bases de la planification de l'évaluation en classe de 5ap

Présentation des données

60.5% d'enseignants planifient leurs évaluations en tenant compte de rythme et niveau d'attention des apprenants et 34.9% à travers des évaluations basées sur des échanges verbaux et des discussions et un pourcentage de 2.3% pour les deux autres choix dont les enseignants préparent l'évaluation en tenant compte de besoins des apprenants et à la fin de chaque séquence .

Ces données suggèrent que chaque enseignant adopte une approche variée et réfléchie dans la planification de leurs évaluations, en tenant compte à la fois des besoins individuels des apprenants et des méthodes d'évaluation qui favorisent l'engagement et l'apprentissage actif. Cela témoigne d'un engagement envers une évaluation authentique et significative qui soutient le développement global des élèves.

Question n° :06 Comment pensez-vous qu'il faut évaluer ce que les apprenants de 5^{ème} année primaire savent, ce qu'ils peuvent faire et leurs attitudes ?

- À travers les tests écrits
- Les discussions, les projets pratiques et les auto-évaluations
- Les activités de groupe
- Des activités ludiques et des jeux de rôle
- Les quatre niveaux de maîtrise ABCD.

Tableau 5. Les méthodes d'évaluation des connaissances et des attitudes

Les méthodes d'évaluation des connaissances et des attitudes	Pourcentage des enseignants
À travers les tests écrits	62.8%
Les discussions, les projets pratiques et les auto-évaluations	27.9%
Les activités de groupe	4.7%
Des activités ludiques et des jeux de rôle	2.3%
Les quatre niveaux de maîtrise ABCD.	2.3%

Présentation des données

Parmi les enseignants interrogés, 62.8% estiment qu'il est important d'évaluer les connaissances, les compétences, les attitudes et les capacités des élèves de 5^{ème} année primaire à travers des tests écrits. En revanche, 27.9% préfèrent utiliser des approches telles que les

discussions, les projets pratiques et les auto-évaluations. Un pourcentage de 4.7% privilégie les activités de groupe, tandis que 2.3% optent pour des activités ludiques et des jeux de rôle. Enfin, une autre portion de 2.3% choisit de baser leur évaluation sur les quatre niveaux de maîtrise ABCD.

Ces données révèlent une diversité dans les méthodes d'évaluation utilisées par les enseignants, reflétant une reconnaissance de l'importance d'évaluer non seulement les connaissances académiques, mais aussi les compétences, les attitudes et les capacités des élèves. Cela témoigne également d'une volonté d'adapter les méthodes d'évaluation pour répondre aux besoins individuels des élèves et favoriser leur engagement et leur réussite globale

Question n° :07 En quoi l'évaluation des acquis peut –elle contribuer à l'amélioration des apprentissages des élèves de 5^{ème} année primaire ?

- En motivant les élèves à s'engager davantage dans leur apprentissage
- En permettant aux enseignants d'adapter leurs méthodes pédagogiques en fonction des besoins spécifiques des apprenants
- En identifiant les lacunes individuelles pour personnaliser l'enseignement
- En fournissant les rétroactions constructives pour guider les apprenants dans leurs progressions
- A présent, je ne vois pas son apport sur
- Les apprenants savent ce que n'est pas notée

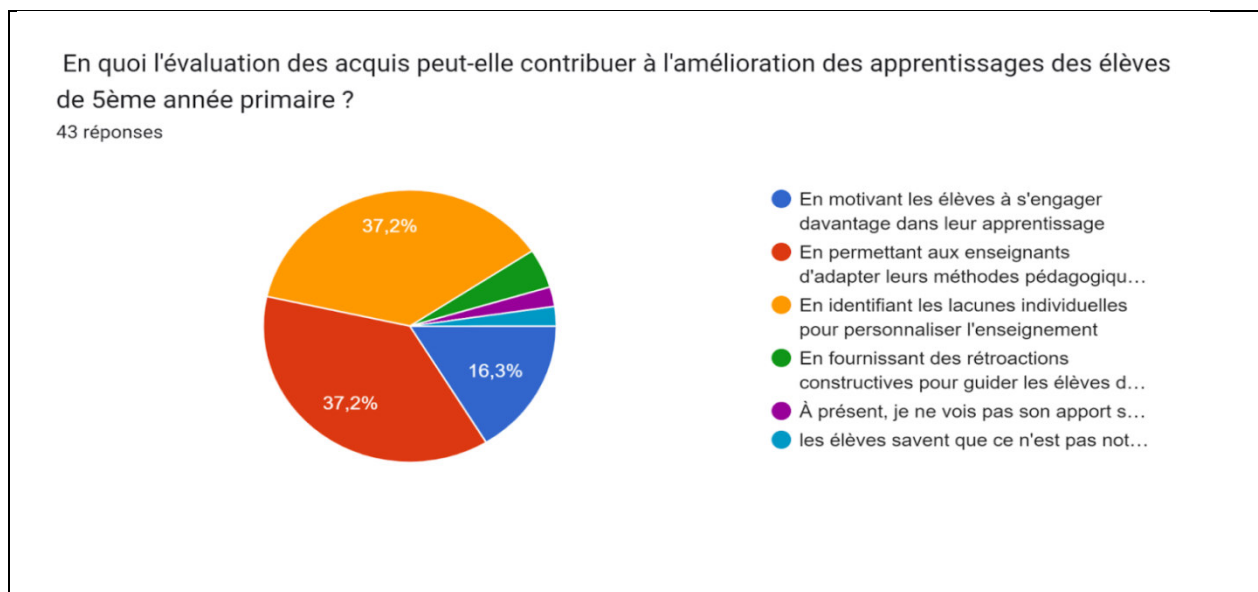


Figure 7. L'apport de l'évaluation des acquis sur l'amélioration des apprentissages des apprenants de 5AP

Présentation des données

Selon les enseignants de 5ème année primaire, l'évaluation des acquis peut contribuer à l'amélioration des apprentissages des apprenants de plusieurs façons. Tout d'abord, 37,2% estiment qu'elle permet aux enseignants d'adapter leurs méthodes pédagogiques en fonction des besoins spécifiques des apprenants. De même, un pourcentage équivalent (37,2%) considère qu'elle est essentielle pour identifier les lacunes individuelles des élèves, permettant ainsi de personnaliser l'enseignement. Ensuite, 16,3% pensent que l'évaluation des acquis motive les élèves à s'engager davantage dans leur apprentissage. D'autre part, selon 4,7% des enseignants, elle fournit des rétroactions constructives pour guider les apprenants dans leur progression. Une petite portion (2,4%) pense que si les élèves savent qu'ils ne seront pas notés, ils perdent de l'intérêt pour l'évaluation. Enfin, pour 2,4% des enseignants, l'évaluation des acquis est perçue comme superficielle, ne contribuant pas de manière significative à l'amélioration des apprentissages.

Question n°08 : Quels défis spécifiques rencontrez-vous lors de l'évaluation des compétences des élèves de cette tranche d'âge ?

Analyse des données

Les défis rencontrés lors de l'évaluation des compétences des élèves de 5ème année primaire (première session 2022) sont divers et soulèvent plusieurs préoccupations chez les

enseignants. Après avoir analysé les réponses des enseignants interrogés, nous pouvons les résumer en quelques points principaux :

Charge du programme et gestion du temps : Ce défi est fréquemment cité (11.8%), ce qui souligne la pression ressentie par les enseignants pour couvrir un large programme dans un laps de temps limité. Cela peut compromettre la qualité de l'évaluation et la capacité des élèves à assimiler les connaissances de manière approfondie.

Absence de la notation dans l'évaluation : Également mentionné à hauteur de 11.8%, ce défi reflète une préoccupation concernant la motivation des élèves. L'absence de notation peut influencer négativement l'engagement des élèves dans le processus d'apprentissage et leur incitation à progresser.

Difficultés spécifiques des élèves : Les enseignants soulignent des difficultés telles que le manque de logique dans les réponses des élèves (5.9%), les problèmes de lecture et de vocabulaire (5.9%), ainsi que les difficultés de compréhension des consignes (5.9%). Ces défis mettent en évidence les lacunes individuelles des élèves qui peuvent entraver leur capacité à démontrer leurs compétences lors de l'évaluation.

Besoin de variété dans les évaluations : Certains enseignants (5.9%) expriment le besoin d'introduire plus de variété dans les méthodes d'évaluation. Cela suggère une reconnaissance de l'importance d'adapter les évaluations pour répondre aux besoins diversifiés des élèves et favoriser leur engagement et leur réussite.

Difficultés de correction et de gestion de classe : Des défis liés à la correction des évaluations dans des classes nombreuses sont également relevés (5.9%). Cela souligne les défis pratiques auxquels sont confrontés les enseignants dans l'organisation et la gestion de l'évaluation dans des environnements d'apprentissage souvent complexes.

. Question n° :09 Avez-vous des suggestions ou des idées pour améliorer les pratiques d'évaluations des acquis en 5ème année primaire ?

Présentation des données

D'après les réponses des enseignants répondant à la question qui porte sur des suggestions proposées afin d'améliorer la pratique d'évaluation des acquis en 5^{ème} année primaire ; nous trouvons qu'il y a une variété de suggestions , nous allons les résumer comme suit ;

La plupart des enseignants expriment le besoin de changer les pratiques d'évaluation actuelles

La formation des enseignants, la personnalisation des critères d'évaluation et l'implication des élèves dans leur propre évaluation.

Explication de l'importance des évaluations dès le début de l'année pour les élèves et leurs parents.

Consacrer le troisième trimestre pour l'évaluation des acquis seulement en supprimant les examens pour lui donner plus de valeur et motiver les apprenantes et les enseignants.

Préparer les sujets de l'examen de l'évaluation des acquis en collaboration avec les inspecteurs de cycles moyen.

Commencer cette approche dès la 4ème année et la 3ap.

Proposer des textes/thèmes simples et abordables.

Diminuer et concrétiser les critères et les indications pour les rendre plus pratique à l'enseignant et apporter des modifications sur la plateforme pour faciliter le travail de l'enseignant.

Réévaluer le programme actuel.

Certains enseignants remettent en question l'utilité même des évaluations actuelles et suggèrent leur annulation...

Question n° :10 Comment stimulez-vous l'engagement des élèves dans leurs évaluations et leur processus d'apprentissage ?

Analyses de données

Les enseignants utilisent une variété de méthodes pour stimuler l'engagement des élèves dans leurs évaluations et leurs processus d'apprentissage, notamment ;

- la motivation intrinsèque
- Les récompenses par ; des récompenses verbales et écrites

- La remise des points bonus, des diplômes d'encouragements des petits cadeaux selon le budget
- L'utilisation de différentes méthodes d'enseignement telles que ; les illustrations, motiver les apprenants, capter l'attention leurs par des nouvelles stratégies.
- Favoriser le travail en groupe en classe pour motiver les élèves en difficulté en faisant des travaux de collaboration.
- Communication et écoute : Expliquer à nos chers apprenants l'importance des évaluations des acquis dès le début de l'année et leurs Donner aussi la possibilité de s'exprimer ainsi que favoriser un environnement positif et inclusif en classe.
- Encouragement et appréciation ; Encourager les élèves et apprécier leurs travaux avec des bons remarques ou des points d'encouragement.
- Proposer des activités d'apprentissage qui favorisent l'ancrage des apprentissages dans un contexte pratique afin d'augmenter leur motivation.
- Les discussions en petits groupes (apprentissage entre pairs), les présentations en classe et les jeux de rôle, peuvent aider les élèves à développer leur engagement et leur participation.
- A travers des séances de renforcement et de consolidation.
- Encouragement à l'autonomie et à la responsabilité : Offrir des choix et des responsabilités

1.4. Synthèse relative du questionnaire destiné aux enseignants

Dans cette enquête destinée aux enseignants de 5ème année primaire qui vise à recueillir leurs opinions et expériences concernant l'évaluation des acquis et son impact sur les apprentissages des apprenants de 5ème année primaire nous pouvons synthétiser que la population enseignante interrogée est majoritairement féminine (69,8%), avec une diversité de rôles représentés, notamment des titulaires (44,2%), des enseignants principaux (39,5%), des formateurs (11,6%) et des contractuels (4,7%). Bien que la plupart des enseignants aient moins de 10 ans d'expérience (48,8%), une proportion significative a plus de 10 ans d'expérience (51,2%). En ce qui concerne les types d'évaluations utilisés, l'examen écrit est largement privilégié par les enseignants, suivi de la présentation orale, des travaux de groupe et des projets. Cependant, une diversité dans les méthodes d'évaluation est observée, reflétant une reconnaissance de la nécessité d'adopter des approches variées pour évaluer efficacement les compétences des élèves. La planification de l'évaluation est également abordée, avec une

majorité d'enseignants tenant compte du rythme et du niveau d'attention des apprenants. Cela témoigne d'un engagement envers une évaluation authentique et significative qui soutient le développement global des élèves.

Les enseignants reconnaissent l'importance de l'évaluation des acquis pour améliorer les apprentissages des élèves, avec des avantages tels que l'adaptation des méthodes pédagogiques et la motivation des apprenants. Elle joue un rôle crucial en fournissant un feedback constructif, en identifiant les besoins individuels des apprenants et en favorisant leur engagement dans l'apprentissage.

En revanche, plusieurs défis persistent, notamment la charge du programme, les difficultés de correction et de gestion de classe et le besoin de variété dans les évaluations. Les enseignants expriment également des suggestions pour améliorer les pratiques d'évaluation des acquis, telles que la formation des enseignants, la personnalisation des critères d'évaluation et l'implication des élèves dans leur propre évaluation, la révision du programme ou me annulation de cette nouvelle forme évaluative ;

Enfin, les enseignants utilisent une variété de méthodes pour stimuler l'engagement des élèves dans leurs évaluations et leurs processus d'apprentissage, notamment la motivation intrinsèque, les récompenses et l'encouragement à l'autonomie et à la responsabilité.

2. Etude du questionnaire destiné aux inspecteurs

2.1. Présentation de questionnaire

Le questionnaire que nous avons élaboré est adressé aux inspecteurs de la langue française au cycle primaire de différentes wilayas. Nous avons pu collecter(11) réponses après avoir le distribué aux 20 inspecteurs. Cette enquête vise à recueillir leurs observations et leurs expériences concernant l'impact de l'évaluation des acquis sur les apprentissages des élèves de 5ème année primaire.

Il est composé de 09 questions de différentes formes : 03 questions de choix multiples et 07 questions ouvertes. Chaque question vise un objectif bien déterminé selon les besoins de notre recherche.

2.2. Analyse de réponses du questionnaire

Question n° :01 Dans quelle mesure pensez-vous que l'évaluation des acquis influence-t-elle les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire?

- Pas de tout
- Faiblement
- Fortement
- Extrêmement

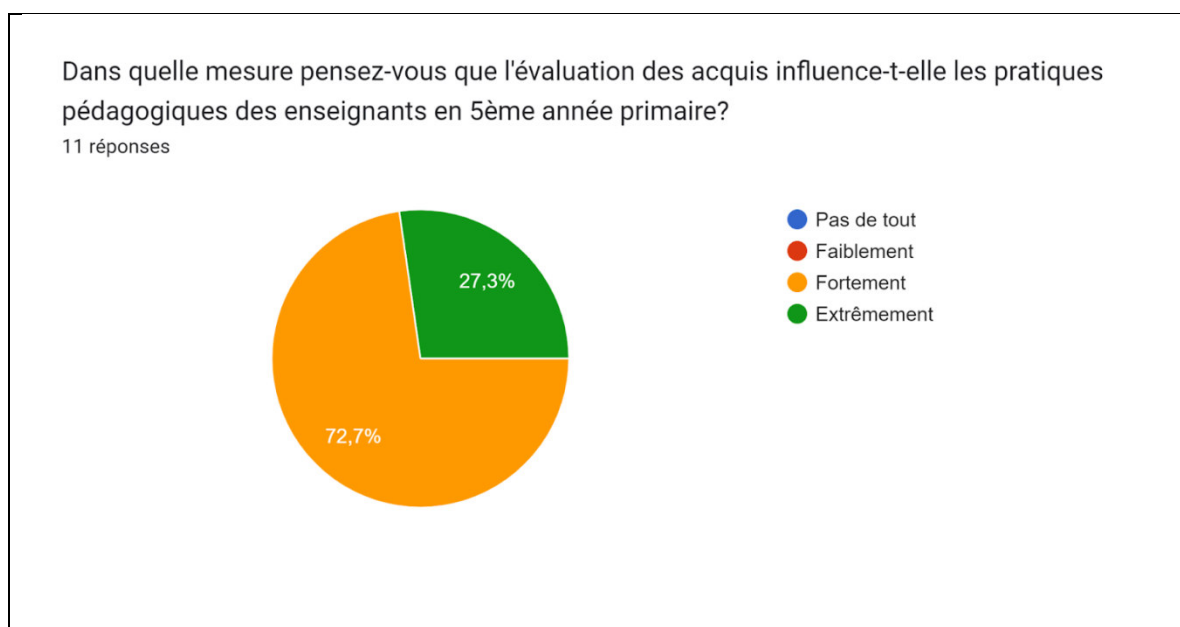


Figure 8. Influence de l'évaluation des acquis sur les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire

Présentation de données

Les résultats de cette question montrent que l'évaluation des acquis a une influence considérable sur les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire. Une grande majorité d'inspecteurs (72,7%) pensent qu'elle a une influence forte, et une proportion significative (27,3%) décrit cette influence comme extrêmement forte. Ces données soulignent l'importance des évaluations dans le processus éducatif et la nécessité pour les enseignants de

disposer d'outils et de ressources appropriés pour interpréter et utiliser ces évaluations de manière efficace.

Question : 02 De quelle manière l'évaluation des acquis peut-elle contribuer à l'amélioration des apprentissages des élèves en 5ème année primaire?

Présentation des données

Nous allons exposer les réponses des inspecteurs (étant donné le nombre limité de personnes interrogées) sur la façon dont l'évaluation des acquis peut améliorer les apprentissages des élèves en 5ème année primaire. Voici leurs réponses présentées de manière claire :

- Avec d'autres stratégies conçues en fonction de leurs niveaux
- En s'inscrivant dans l'optique d'une évaluation positive des apprentissages
- Elle aide l'enseignant à détecter les erreurs et leurs sources et par conséquent leurs remédiations
- La qualité de l'évaluation
- Mettre l'apprenant dans les conditions lui permettant de mettre en œuvre ses compétences en français.
- Elle permet d'établir un diagnostic sur les carences (à l'oral, comme à l'écrit) observées chez l'apprenant
- Elle donne une idée très claire sur l'attente de la Tutelle envers l'apprenant.
- Evaluer les compétences et attitudes
- Ne contient pas de notes donc elle a un impact positive pour le développement cognitif et psychique de l'élève

En résumé, nous constatons, l'évaluation des acquis, lorsqu'elle est bien conçue et mise en œuvre, peut grandement contribuer à personnaliser l'enseignement, motiver les élèves, identifier et corriger les lacunes, et clarifier les attentes éducatives, tout en soutenant le développement global des élèves.

Question n° :03 Selon vous, Quels sont les avantages de l'évaluation des acquis pour les apprenants de 5ème année primaire ?

Présentation des données

Dans cette question qui porte sur les avantages l'évaluation des acquis cas des apprenants de 5ème année primaire ; chaque inspecteur donne son avis différemment ; nous allons les présenter comme suit ;

- Son point positif est la suppression de la notation
- Une évaluation qualitative plus précise et englobe toutes les compétences visées.
- Aucun
- Étant critériée et mesurable, elle valorise les acquis des apprenants et participe dans la construction des apprentissages en mettant l'accent sur leurs insuffisances
- Evite la pression et le stress des examens.
- Cette évaluation permet à l'enseignant d'apporter des ajustements pédagogiques (des remédiations) conformément au cahier "sanitaire" de l'apprenant
- Unifier les standards de l'évaluation et agrandir le pourcentage de réussite
- l'apprenant et à ses parents la pression et le stress des examens encourus les années précédentes.
- Donner de la chance pour tous le monde pour s'évaluer

De ces points nous pouvons synthétiser ; les inspecteurs soulignent que l'évaluation des acquis sans notation, en étant qualitative, critériée, et en favorisant des ajustements pédagogiques, contribue à un environnement d'apprentissage moins stressant et plus équitable, tout en mettant en valeur les compétences des élèves.

Question n° :04 Quels défis rencontrent généralement les enseignants lors de l'évaluation des acquis en 5ème année primaire, d'après votre expérience?

Présentation des données

Selon notre groupe d'inspecteurs questionnés, les défis qui rencontrent les enseignants généralement lors de l'évaluation des acquis en 5 AP se résument dans les points suivants :

- Les consignes et les niveaux de maîtrise de chaque compétence.

- Formuler les consignes et répondre aux critères
- Le manque de formation pour la plupart
- C'est l'évaluation de l'oral qui pose problème
- La charge pendant la période de l'évaluation avec la préparation des cours et les examens de 3^{ème} trimestre.
- Il n'y a actuellement aucune réponse à cette question.
- La formulation des consignes respectant les critères
- La charge du programme et la durée de l'évaluation

Nous synthétisons, les principaux défis rencontrés par les enseignants lors de l'évaluation des acquis en 5^{ème} année primaire sont multiples. Ils incluent la compréhension et la maîtrise des consignes pour chaque compétence, la formulation adéquate des consignes, et le respect des critères d'évaluation. De plus, un manque de formation spécifique, notamment pour l'évaluation de l'oral. Les enseignants doivent également gérer la charge de travail surtout la période d'évaluation, combinant la préparation des cours et les examens du troisième trimestre. Enfin, la charge du programme et la durée de l'évaluation constituent des obstacles supplémentaires. La chose qui a connu des rajustements cette année (nous avons vu les changements en détails tardivement)

Question n° : 05 En tant qu'inspecteur (trice), quelles recommandations ou soutiens pouvez-vous fournir pour renforcer l'efficacité de l'évaluation des acquis en 5^{ème} année primaire ?

Présentation des données

Chaque inspecteur (trice) interrogés a fourni des recommandations afin de renforcer l'efficacité de l'évaluation des acquis ; nous allons les présenter comme suit ;

- Le bon choix d'un texte-support et l'adaptation des questions afin qu'elles soient accessibles!

- Travailler surtout avec le génie inversé
- Exploiter objectivement les résultats obtenus
- Etre vigilant dans la collecte des erreurs et la précision de leurs sources et de dresser un plan rigoureux pour la remédiation
- Faire beaucoup de séminaires et journées de formation
- Analyse approfondie du guide.
- Appliquer cette forme évaluative à la fin de 1^{er} et 2^{ème} trimestre au niveau de chaque primaire avant l'examen final de la circonscription pour s'habituer les élèves
- Travaux d'ateliers pour l'élaboration des épreuves.
- Examiner la situation au cas par cas car chaque apprenant a ses particularités en matière d'apprentissage, les différences pédagogiques doivent être évaluées comme telles...
- Réinterprétation des critères de maîtrise et la reformulation sous forme d'objectifs d'apprentissage afin de travailler avec pendant toute l'année (reverse engineering)
- Considérer cette forme évaluative comme un examen de passation au cycle moyen sans les examens de troisième trimestre.

Questions n° : 06 Comment votre rôle d'inspecteur (trice) contribue-t-il à soutenir les enseignants dans leurs pratique de l'évaluation des acquis en 5ème année primaire?

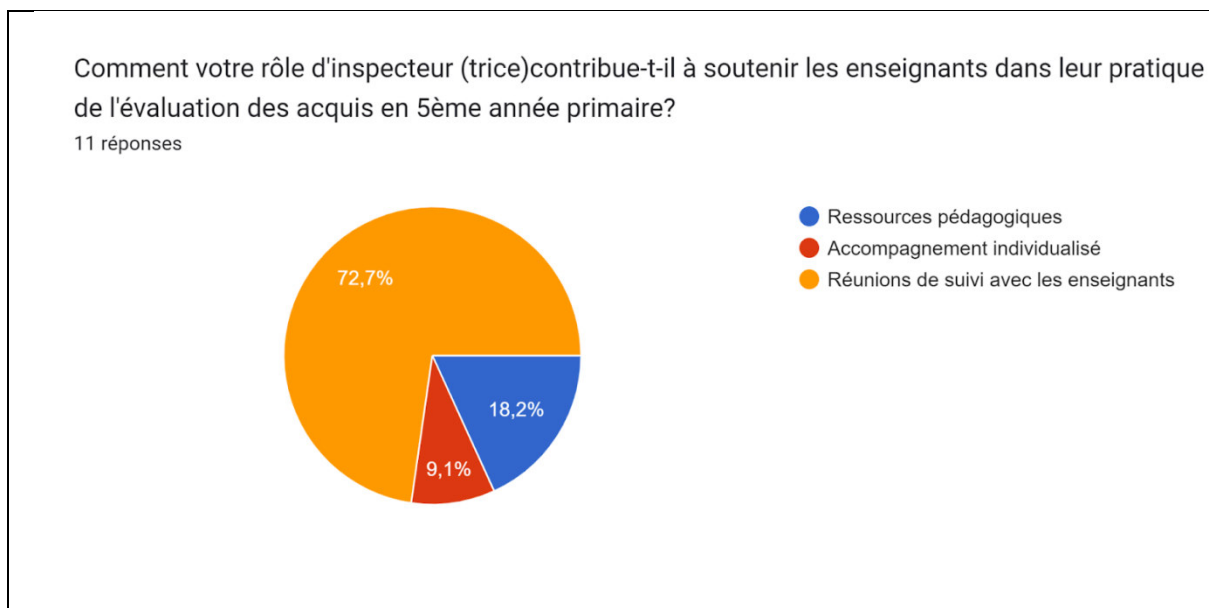


Figure 9. Les méthodes de soutiens utilisées par les inspecteurs pour soutenir les enseignants dans cette évaluation

Présentation des données

72,7% d'inspecteurs soutenaient leurs collègues enseignants par les réunions de suivi ; une proportion de 18,2% utilisent des ressources pédagogiques ; tandis qu'un pourcentage de 9,1% les motivent par les accompagnements individuels.

Question n° : 07 : En ce qui concerne les critères de maîtrise, quelle évolution avez-vous observée par rapport à l'année précédente pour une activité spécifique ou un domaine d'apprentissage particulier

Présentation des réponses

En ce qui concerne les critères de maîtrise, les inspecteurs ont observé les points suivants par rapport à l'année précédente pour des activités spécifiques ou des domaines d'apprentissage particuliers :

- Respect des critères : Les enseignants parviennent à élaborer des sujets d'évaluation en respectant les critères et les niveaux de maîtrise.
- Réajustements: Il n'y a pas eu de changements significatifs, mais des ajustements mineurs ont été faits.

- Jumelage de critères : Quelques critères ont été jumelés pour les matières enseignées en arabe, tandis que les critères pour le français sont restés inchangés.
- Accent sur l'oral : L'évaluation met davantage l'accent sur la compréhension et la communication orales.
- Bilan individualisé : Cette évaluation permet de dresser un bilan individualisé pour chaque apprenant, ce qui aligne mieux le profil d'entrée en 1ère année moyenne avec les attentes.
- Impact sur le travail préparatoire : Les modifications apportées se répercutent sur le travail préparatoire des enseignants, nécessitant des ajustements dans leurs pratiques pédagogiques.
- Réduction de la durée des examens au lieu d'un mois deviendra 03 jours.

Question n ° 08 Avez-vous remarqué des différences significatives entre le guide d'évaluation des acquis de l'année passée et celui de cette année pour les élèves de 5ème année primaire? Si oui, quelles sont ces différences et comment ont-elles influencé les pratiques d'évaluation?

Présentation des données

Nous avons constaté, Certains inspecteurs ont noté qu'il y a de différences entre le guide de l'année passée et celui de cette année, ainsi que leur impact sur les pratiques d'évaluation résumant dans les points suivants ;

- La suppression de la compétence "Fonctionnement de la langue" : elle n'est plus mise en avant car elle est désormais intégrée à la partie "Production écrite".
- Plusieurs inspecteurs ont mentionné l'élimination de cette phase comme une différence clé. Quant à 03 d'autres sont contre cette approche.
- Certains inspecteurs ont noté qu'il n'y a pas de nouveautés majeures dans le guide de cette année.
- Il est encore trop tôt pour observer les effets de ces changements sur les pratiques d'évaluation, l'impact de ces changements sur les pratiques d'évaluation reste à être pleinement observé et. Pour l'évaluer au fil de temps.

Question n° 09 Quelles sont les raisons de cette nouvelle approche d'évaluation ?

Présentation des données

Après la collecte des données ; nous trouvons que les raisons de cette évaluation selon les inspecteurs sont plusieurs nous citons les suivantes

- Améliorer la qualité de l'éducation :
- Réaliser les objectifs de qualité scolaire. « une école de qualité »
- Meilleure prise en charge des apprenants au cycle moyen
- Évaluation alignée avec l'approche des compétences car on enseigne avec l'approche des compétences et on évalue les connaissances et la procédure mais avec cette évaluation on évalue les compétences
- Redonner à l'évaluation sa valeur dans le processus éducatif.
- Mandats et projets : Initiatives ministérielles et Projets en collaboration avec des organismes externes comme l'UNICEF.

2.3. Synthèse relative au questionnaire destiné aux inspecteurs

La majorité des inspecteurs considèrent que l'évaluation des acquis a une forte influence sur les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire, permettant l'adaptation des stratégies pédagogiques et une meilleure mise en œuvre des compétences. Elle contribue à l'amélioration des apprentissages en détectant les erreurs, en établissant des diagnostics précis et en réduisant le stress lié à l'absence de notes. Parmi les avantages, les inspecteurs notent la suppression de la notation, une évaluation plus qualitative, et des ajustements pédagogiques plus conformes aux besoins des élèves

Les défis incluent la formulation des consignes, le manque de formation, et la charge de travail. Pour renforcer l'efficacité, ils recommandent des séminaires, une analyse approfondie des guides et des travaux d'atelier. Les critères de maîtrise ont vu des réajustements mineurs, avec un accent sur la compréhension et la communication orales. Les principales différences entre les guides d'évaluation sont la suppression de la compétence "Fonctionnement de la langue", maintenant intégrée à la "Production écrite". Les raisons de cette nouvelle approche incluent l'amélioration de la qualité de l'éducation, l'alignement avec l'approche des compétences et la réalisation des objectifs des initiatives ministérielles et des projets collaboratifs avec des organismes comme l'UNICEF.

Conclusion partielle

Après avoir analysé les deux questionnaires, l'un qui est destiné aux enseignants de FLE (5AP) au cycle primaire et l'autre suomi aux inspecteurs de cycle primaire, nous constatons la majorité des inspecteurs et des enseignants de 5ème année primaire confirment que notre hypothèse et s'accordent sur l'influence significative de l'évaluation des acquis sur les pratiques pédagogiques et l'amélioration des apprentissages ce qui nécessite une formation continue des

enseignants pour une utilisation efficace des nouvelles méthodes d'évaluation. Les inspecteurs soulignent que l'évaluation permet d'adapter les stratégies pédagogiques, de détecter les erreurs et d'établir des diagnostics précis, tout en réduisant le stress des apprenants grâce à l'absence de notation. Les avantages relevés incluent une évaluation qualitative, d'autre côté, les enseignants soulignent que l'évaluation des acquis est reconnue pour son rôle crucial dans l'amélioration des apprentissages, fournissant un feedback constructif et motivant les élèves. Toutefois, des défis persistent, notamment la formulation des consignes, le manque de formation, la charge de travail et du programme, les difficultés de correction et de gestion de classe, et le besoin de variété dans les évaluations. Pour renforcer l'efficacité de l'évaluation les inspecteurs recommandent des séminaires, des analyses approfondies des guides et des travaux d'atelier. Tandis que les enseignants suggèrent des améliorations comme la formation continue, la personnalisation des critères d'évaluation et une plus grande implication des élèves dans leur propre évaluation.

Chapitre 02

**Etude comparative entre
le guide de la session 2022
et celui de 2023**

Introduction partielle

Dans cette partie nous allons effectuer une analyse pour détecter les différences significatives entre le guide d'évaluation des acquis des élèves du cycle primaire de la langue française étrangère en nous focalisant sur la compétence de la compréhension de l'écrit.

L'objectif de cette analyse est de confirmer ou d'infirmer notre hypothèse de recherche concernant L'utilisation de critères d'évaluation clairs et spécifiques dans l'évaluation des acquis conduit à une évaluation plus juste et transparente de la compréhension de l'écrit chez les apprenants, répondant ainsi aux défis identifiés dans les pratiques d'évaluation précédentes.

1. Analyse comparative entre le guide de l'année dernière 2022 et cette année 2023 :

Le guide pédagogique a pour but de proposer et présenter une démarche à suivre permettant aux enseignant(e)s d'articuler le contenu des programmes d'études du cycle primaire notamment pour l'évaluation des compétences terminales.

Les guides d'évaluation des acquis des apprenants du cycle primaire en Algérie ont subi des modifications substantielles entre 2022 et 2023, particulièrement en ce qui concerne le volume horaire, les matières évaluées, et l'évaluation des compétences en compréhension de l'écrit. ; Dans le tableau ci-dessous nous allons exposer ces modifications à l'aide de recherches et l'observation participante lors d'un séminaire (Mardi 16 Janvier 2024 Au lycée Djellab Abdelhafid dans la commune Bordj Ben Azouz) Que nous avons effectué sous la direction de Mme l'inspectrice BOULEGROUNE.S ; le thème c'était l'évaluation des acquis en traitant les points suivants :

- Les grilles d'évaluations
- Une étude comparative entre l'évaluation de 2022 :2023
- Analyse des résultats de l'année passée

	Le guide de 2022	Le guide de 2023
La durée de l'examen	Les examens s'étalaient sur une période de 25 jours, avec une évaluation détaillée couvrant plusieurs aspects des matières principales.	La durée totale des examens a été réduite à trois jours, avec un volume horaire global passant de 13 à 6 heures
Matières évaluées	L'évaluation portait sur neuf 09 matières, incluant l'arabe, le français, les mathématiques, les sciences islamiques, l'histoire, et d'autres disciplines moins centrales	Les évaluations couvrent désormais six matières principales : l'arabe, le français, tamazight, les mathématiques, les sciences islamiques et l'histoire. Les matières secondaires ne sont plus incluses dans les examens finaux

Approche de l'évaluation	Le fonctionnement de la langue était évalué séparément, avec des tests spécifiques pour la grammaire, la syntaxe, et l'orthographe	La composante du fonctionnement de la langue n'est plus évaluée séparément. Les compétences linguistiques sont désormais intégrées dans les évaluations de la production écrite et la compréhension de l'écrit.
Les critères de maîtrise	La compréhension et communication orales contient 05 critères comme la compétence de lecture	Réduction de nombre de critères à 03 critères pour chaque compétence. En les intégrant sous d'autres critères.

Tableau 6. L'analyse comparative entre le guide de 2022 et 2023

2. Analyse comparative entre la compétence de compréhension de l'écrit de la session 2022 et celui de 2023:

Apprendre à lire à un enfant, c'est lui donner une capacité illimitée d'acquérir des connaissances. Par la parole, il échange avec l'autre dans l'immédiat, mais par la lecture il dépasse toute frontière en communiquant avec de nombreux auteurs sur des sujets divers. À la fin de l'élémentaire l'enfant devrait pouvoir reconnaître la valeur de la lecture dans la vie quotidienne et dans son développement personnel

2.1 Dans la session 2022

L'évaluation de la compétence de compréhension de l'écrit était évaluée de manière détaillée avec plusieurs critères spécifiques. Voici les principaux aspects :

Compréhension des idées véhiculées par le texte : Nous avons expliqué en détails ces critères dans la partie théorique ; cette première partie contient le 1^{er} texte et des questions de compréhension, les critères de cette partie sont les suivants :

- **Identifier le thème général du texte :** Les élèves devraient reconnaître le sujet principal du texte.

- **Identifier le champ lexical relatif au thème général** : cela impliquait de reconnaître le vocabulaire et la thématique du texte.
- **Repérer des informations** : les élèves devraient comprendre les informations générales et spécifiques pour repérer les informations demandées.

Fonctionnement de la langue

La visée du 2ème texte diffère de celle du 1^{er} texte ; ce texte est conçu pour évaluer les ressources linguistiques couvrant les quatre activités (vocabulaire, grammaire, conjugaison et orthographe). Les critères de cette compétence sont six 06 :

- Employer la majuscule et les signes de ponctuation.
- Repérer des catégories grammaticales.
- Employer des catégories grammaticales.
- Identifier les constituants immédiats de la phrase.
- Identifier les groupes de la phrase.
- Respecter les règles d'accord

2.2. Dans la session de 2023

L'évaluation de la compétence de compréhension de l'écrit en 5ème année primaire pour la session 2023 vise à fournir une image claire des capacités de lecture des apprenants avec la suppression de fonctionnement de la langue. Autrement, Les compétences linguistiques ne sont plus évaluées de manière indépendante. Elle est désormais intégrée dans les évaluations de la production écrite.

Cette évaluation permet non seulement de mesurer leur compréhension, mais aussi de guider les enseignants dans l'amélioration des pratiques pédagogiques pour favoriser le développement des compétences en lecture chez les apprenants.

3. Analyse comparative entre les critères des sessions 2022 et 2023

3.1. Les critères en 2022

Ils mettaient l'accent sur une compréhension approfondie de texte et les élèves devaient saisir le contenu principal tout en identifiant des éléments linguistiques précis (la compréhension de l'écrit). Cette méthode évaluait de manière distincte la grammaire, la syntaxe et l'orthographe, ajoutant ainsi une complexité en testant leur aptitude à appliquer correctement les règles de la langue. (Le fonctionnement de langue).

3.2. Les critères de la session 2023

Les critères ont été simplifiés et intégrés dans des tâches pratiques, rendant l'évaluation plus contextuelle et réduisant la pression sur les élèves. En intégrant ces critères dans les leçons et les objectifs de chaque séquence, les élèves développeront une compréhension plus profonde et plus structurée des textes, ce qui améliorera leur capacité à analyser et à interpréter les informations de manière autonome tels que ; L'identification de champ lexical est intégré comme une leçon de vocabulaire et un objectif d'apprentissage à atteindre pour chaque séquence. Ainsi les deux autres critères s'interprètent comme des des objectifs lors des activités de l'oral et la lecture durant toute l'année scolaire ; La composante du fonctionnement de la langue a été supprimée et fusionnée avec la production écrite et la compréhension de l'écrit.

Conclusion partielle

Entre 2022 et 2023, les guides d'évaluation de la compréhension de l'écrit pour les élèves du cycle primaire en Algérie ont été significativement révisés. En 2022, l'évaluation se

concentrait sur une compréhension fine et détaillée des textes, avec des critères exigeant des élèves de saisir le contenu général, d'identifier le vocabulaire spécifique et de repérer des informations clés. Cette approche séparait également l'évaluation de la grammaire et de la syntaxe, ajoutant une couche de complexité. En 2023, les critères ont été simplifiés et intégrés dans des tâches pratiques, rendant l'évaluation plus contextuelle et réduisant la pression sur les élèves. Ce qui nous confirme notre hypothèse pour cette partie expérimentale.

Chapitre 03

Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation

Introduction partielle

Il est essentiel d'examiner les copies d'examens des élèves. Cette analyse permettra de déterminer si les changements apportés ont effectivement simplifié l'évaluation et aidé les élèves à mieux maîtriser les compétences requises.

Elle se concentrera sur une étude expérimentale réalisée auprès des élèves, comprenant un examen de compréhension de l'écrit.

Cette expérimentation a pour but d'observer l'effet de cette évaluation sur les performances des élèves et d'évaluer son apport concret à leur apprentissage de la compréhension écrite et voir si elle a pourrait consolider les connaissances ; mémorisation de vocabulaire. Au terme de ce chapitre, nous ferons le bilan de notre travail afin de confirmer ou infirmer cette hypothèse de recherche.

1. Corpus

Le corpus de notre recherche est constitué de L'examen de l'évaluation des acquis. Nous nous focalisons sur les copies des apprenants de la compétence de la compréhension de l'écrit.

2. Description de l'échantillon

L'échantillon de notre recherche se constitue des apprenants de la 5ème année

Primaire, dans la commune Bordj Ben Azouz wilaya de Biskra. Ecole kharfallah Messaoud ;Le groupe d'expérimentation se constitue de 15 apprenants.

3. Déroulement de l'expérimentation

Dans une classe de 5ème année primaire, nous avons sélectionné 15 élèves de niveaux hétérogènes ; À la fin du premier et deuxième trimestre, nous avons opté à élaborer des sujets d'examen pour vérifier les acquis des apprenants, détecter leurs insuffisances et difficultés, et ainsi mettre en place des remédiations., avec l'objectif supplémentaire de préparer les élèves à l'examen final de l'évaluation des acquis avant leur passage au cycle moyen. Les copies de cet examen final constituent notre objet d'étude pour analyser si les élèves ont pu respecter les critères établis. Si oui cela indiquerait le niveau de maîtrise (maximale ou acceptable)de la compétence de compréhension de l'écrit.

Ces évaluations ont été conçues en respectant les nouvelles directives d'élaboration des sujets en 5AP. Dont elles devaient respecter ces critères :

-Identifier le thème général du texte : Les élèves devraient reconnaître le sujet principal du texte.

-Identifier le champ lexical relatif au thème général : cela impliquait de reconnaître le vocabulaire et la thématique du texte.

-Repérer des informations : Les élèves doivent relever les informations demandées


La thématique de ce texte est les actions de secouristes pendant une catastrophe naturelle. L'exemple donné est l'infirmière.

Le résultat de cette évaluation sera résumé dans le tableau ci-dessous :

Ecole :	Je m'appelle :		M.M	M.A	M.P
---------	----------------	--	-----	-----	-----

Enseignant(e) : Année scolaire : 2023 / 2024 Classe : 5^{ème} AP Durée:45mn					
		C1			
		C2			
		C3			
Evaluation des acquis en compréhension de l'écrit					

1. Halima est une jeune infirmière, elle est toujours volontaire pour secourir les gens lors d'un séisme.
2. C'est Halima qui organise les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements



CRITÈRE 1 : IDENTIFICATION DU THÈME GÉNÉRAL DU TEXTE.

Mets une croix (x) devant la bonne réponse :

- Le texte parle de :

D'un séisme	
D'une catastrophe naturelle	
Des l'ange de Bonheur	
De Halima l'infirmière	

CRITÈRE 2 : IDENTIFICATION DU CHAMP LEXICAL (OU SÉMANTIQUE) RELATIF AU THÈME GÉNÉRAL.

Lis le texte puis réponds par **Vrai** ou **Faux** :

Halima est une jeune infirmière.....

Elle ne soulage pas les souffrances

1)

Comment appelle-t-on l'infirmière ?

1-.....

2-.....

CRITÈRE 3 : REPÉRAGE, DANS LE TEXTE, DE L'INFORMATION DEMANDÉE.

2) Complète la phrase suivante en t'aidant du texte :

Elle organise : 1.....2.....3.....4.....

1. Le tableau récapitulatif des résultats obtenus :

Les critères Niveau de maîtrise	-Identifier le thème général du texte				Identifier le champ lexical relatif au thème				Repérer des informations				Maîtrise			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	M	A	P	L
Les apprenants +L'initial de leurs prénoms																
01 H	A				A				C				Acceptable			
02R	A				A				A				Maximale			
03 DJ	A				A				A				Maximale			
04Z	A				A				A				Maximale			
05F	A				B				A				Maximale			
06A	A				A				A				Maximale			
05N	A				A				A				Maximale			

06A	A	A	A	Maximale
07M	A	B	A	Acceptable
08H	A	A	C	Acceptable
09M	A	A	A	Maximale
10 Dj	A	A	A	Maximale
11Z	A	A	A	Maximale
12M	A	A	A	Maximale
13 Ch	A	A	A	Maximale
14w	A	A	C	Acceptable
15 M	A	A	A	Maximale

Tableau n° :08 Analyses des copies de l'examen de l'évaluation des acquis selon les critères.

4. L'analyse de données :

Nous remarquons que la majorité des apprenants ont respecté et maîtrisé les critères fixés pour l'évaluation. Voici une analyse détaillée des données :

Pour le premier critère ; Tous les 15 élèves (100%) ont obtenu un niveau très satisfaisant (A), indiquant qu'ils ont tous su identifier correctement le thème général du texte.

Le deuxième critère ; 13 élèves ont obtenu niveau très satisfaisant (A) et 2 élèves ont obtenu un niveau satisfaisant. Donc, Aucun élève n'a eu une remarque inférieure à B pour ce critère, ce qui montre une bonne maîtrise générale du champ lexical relatif au thème.

En ce qui concerne le troisième critère ; 11 élèves ont obtenu le niveau(A) sauf 04 élèves ont obtenu le niveau(C).Alors, Aucun élève n'a obtenu le niveau B ou D, ce qui suggère que ceux qui n'ont pas parfaitement repéré les informations ont rencontré des difficultés notables.

5. Synthèse des résultats :

Nous pouvons synthétiser ces résultats comme suit : les élèves ont globalement bien respecté et maîtrisé les critères d'évaluation. La majorité a atteint une maîtrise maximale, surtout pour l'identification du thème général et le champ lexical relatif au thème. Les principales difficultés se situent dans le repérage des informations, où quatre élèves ont eu des résultats

moins performants (niveau C). Malgré cela, aucun élève n'a été classé en dessous du niveau de maîtrise acceptable, ce qui témoigne d'un bon niveau global de compréhension et d'analyse du texte par les apprenants.

Conclusion partielle

L'adoption d'une nouvelle méthode évaluative a consolidé les connaissances, amélioré la mémorisation du vocabulaire et favorisé l'autonomie des élèves dans la maîtrise de la compétence globale. Ces résultats confirment notre hypothèse selon laquelle une évaluation

des acquis, bien mise en œuvre et soutenue par une formation continue des enseignants, a un impact positif sur l'enseignement et l'apprentissage de la compréhension de l'écrit chez les élèves de 5ème année primaire. En conclusion, cette méthode d'évaluation s'avère bénéfique et prometteuse pour l'enseignement/apprentissage du FLE au cycle primaire.

Conclusion générale

Dans ce travail de recherche, nous avons voulu examiner l'apport de la nouvelle évaluation des acquis sur l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 5ème année primaire.. En se basant sur une observation personnelle et une expérience pratique en tant qu'enseignante, nous avons cherché à déterminer si ce nouveau paradigme éducatif pouvait améliorer les compétences en compréhension de l'écrit des apprenants.

Notre problématique centrale était de comprendre en quoi la nouvelle évaluation adoptée à la 5ème année primaire influence l'enseignement et l'apprentissage de la compréhension de l'écrit. Les hypothèses formulées étaient :

L'adoption de nouvelles méthodes évaluatives pourrait consolider les connaissances et encourager leur autonomie.

La formation continue des enseignants est nécessaire pour une mise en œuvre efficace de l'évaluation des acquis, ayant un impact positif sur les pratiques d'enseignement.

L'utilisation de critères d'évaluation clairs et spécifiques conduit à une évaluation plus juste et transparente, améliorant la compréhension de l'écrit.

Notre étude, nous a permis de valider ces hypothèses émises tout en notant plusieurs remarques, que nous pouvons résumer comme suit :

- Les inspecteurs soulignent que l'évaluation permet d'adapter les stratégies pédagogiques, de détecter les erreurs et d'établir des diagnostics précis, tout en réduisant le stress des élèves grâce à l'absence de notation les enseignants soulignent que L'évaluation des acquis est reconnue pour son rôle crucial dans l'amélioration des apprentissages, fournissant un feedback constructif et motivant les élèves
- des défis persistent, notamment la formulation des consignes, le manque de formation, la charge de travail et du programme, les difficultés de correction et de gestion de classe, et le besoin de variété dans les évaluations
- En 2023, les critères ont été simplifiés et intégrés dans des tâches pratiques, rendant l'évaluation plus contextuelle et réduisant la pression sur les élèves
- Les résultats de cette étude soulignent l'importance d'une évaluation bien structurée _les élèves ont globalement bien respecté et maîtrisé les critères d'évaluation. La majorité a atteint une maîtrise maximale, surtout pour l'identification du thème général et le champ

lexical relatif au thème. Les difficultés principales se situent dans le repérage des informations, Malgré cela, aucun élève n'a été classé en dessous du niveau de maîtrise acceptable, ce qui témoigne d'un bon niveau global de compréhension et d'analyse du texte par les apprenants.

Cependant, la partie théorique de cette recherche a présenté des défis significatifs, principalement en raison du caractère novateur de cette méthode d'évaluation dans le contexte algérien. Le manque de littérature et de précédents sur ce sujet a rendu la discussion théorique complexe et exigeante. Malgré ces difficultés, cette situation nous incite à poursuivre et à élargir nos recherches pour répondre aux nouvelles problématiques émergentes et améliorer encore davantage les résultats d'apprentissage. il serait pertinent de mener des recherches sur plusieurs années pour observer les effets à long terme de l'évaluation des acquis sur la progression académique des élèves, en particulier en compréhension de l'écrit.. De plus, des études comparatives entre différents niveaux scolaires et différents contextes éducatifs pourraient fournir des insights précieux sur l'adaptabilité et l'efficacité des méthodes d'évaluation des acquis. Aussi, l'exploration de l'intégration de technologies éducatives dans le processus d'évaluation pourrait ouvrir de nouvelles perspectives pour enrichir l'expérience d'apprentissage des élèves. Enfin, Comparer les pratiques et les résultats de l'évaluation des acquis en Algérie avec ceux d'autres pays ayant adopté des réformes similaires pour identifier les points forts et les défis communs.

Au terme de ce travail, nous dirons que le système éducatif applique une approche d'évaluation bénéfique pour l'amélioration du niveau des apprenants, particulièrement en compréhension de l'écrit. L'évaluation des acquis, adoptée dans le cycle primaire algérien, illustre parfaitement un potentiel en permettant une évaluation plus juste et transparente, tout en favorisant une adaptation pédagogique plus fine aux besoins des élèves pour cela il est crucial que les enseignants soient bien formés et engagés dans des recherches continues,

En conclusion, l'évaluation des acquis s'avère être un outil précieux pour l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'écrit. Elle ouvre la voie à des pratiques pédagogiques innovantes, centrées sur les besoins des apprenants, et invite à une réflexion continue sur les meilleures façons de soutenir le développement des compétences linguistiques chez les élèves.

En définitive, nous espérons que cette modeste contribution sera une ressource utile et qu'elle ouvrira la voie à d'autres recherches futures, enrichissant ainsi le domaine sur les plans scientifique, didactique et pédagogique.

Bibliographie

Ouvrages

- ABERNOT, Y. Les méthodes d'évaluation scolaire. Paris: Bordas.1996
- BOUDAUD, A. L'évaluation dans le système scolaire un outil au service de. Alger: Casbah Editions.1999.
- DEINPHONE, S. Apprendre à lire, oui, mais comment. Ibid.: IUFM de l'académie de Montpellier.(1999-2000).
- CUQ.J-P. L'évaluation des acquis des élèves dans le cadre de la réforme éducative en Algérie. (2009). Réforme de l'éducation et innovation pédagogique en Algérie
- GERARD, F. L'évaluation des acquis des élèves dans le cadre de la réforme éducative en Algérie, 2003.
- GERARD, F. (2009). Des manuels scolaires pour apprendre à concevoir, évaluer, utiliser (2ème éd.). Bruxelles: De Boeck.2009.
- GERARD, F.-M. . L'évaluation des acquis des élèves dans le cadre de la réforme éducative. (N. & Troublai Thaâlibi, Éd.) Réforme de l'éducation et innovation pédagogique en Algérie.2006
- GRUCA., CUQ. J.-P.). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.2005.
- GUIDE D'ÉVALUATION DES acquis des élèves du cycle primaire. Ministère de l'éducation nationale.2023.
- GUIDE D'ÉVALUATION DES acquis des élèves du cycle primaire. Ministère de l'éducation nationale .Alger .2023
- HADJI, C. (1999). L'évaluation démystifiée (2ème éd.). Paris: ESF éditeurs.
- Loi d'Orientation sur l'Education Nationale, (2008, Janvier 23). Chapitre 2.
- MICHEL. M. (1999). Didactique fonctionnelle. Objectifs, stratégies, évaluation. Paris: De Boeck.
- MICHEL. M. didactique fonctionnelle Objectifs, stratégies, évaluations 8ème éditions.1996

- Programme de français secondaire. Ministère de l'Education Nationale programme et documents d'accompagnement de la langue française du cycle secondaire, Algérie: Ministère de l'éducation nationale.2016
- SCALLON.G. (1991). L'évaluation formative. La réflexion (3e éd.). Québec: Les Presses de l'Université Laval. SCALLON.G. (1991)
- L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétences. Boeck université de Bruxelles.
- SPRINGER. C. et HUVER, E. l'évaluation en langues, nouveaux enjeux et

Perspectives. Paris: éd Didier.2011. VIGNER..G. (1982).

- Écrire, Eléments pour la pédagogie de la production écrite. Paris: Clé International

Dictionnaires

- CUQ, J-P. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. (J. Cuq, Éd.) Paris: CLE International – ASDIFLE.2003
- DE LANDSHEERE, G.). Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation. Paris: PUF.1979.
- LAROUSSE. Dictionnaire grand Larousse. Paris: Hachette.2004
- ROBERT. J.-P. Le grand robert. Paris: Ophrys.2005

Reuves et articles en lignes

- APS. L'évaluation des acquis de l'enseignement primaire donne une description précise des capacités de l'élève. ALGÉRIE PRESSE SERVICE.23/04/2023
- LAIDAOU, AL. Évaluation des compétences dans le système éducatif algérien: ETUDE DES EXAMENS OFFICIELS DE FLE. Université de M'sila, Algérie: Laboratoire SELON.22/07/2022
- Cadre européen commun de référence pour les langues-apprendre, enseigner, évaluer. (2001). Paris: Editions Didier. Récupéré sur Site du CECRL: www.coe.inte/lang-CECR

- PROCHER.. L. (1977). Note sur l'évaluation. (L. française, Éd.) Langue française(36), pp. 110-115. Récupéré sur http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lfr_0023
- TESSA. A. (2023, 02 23). 5e année primaire de l'examen à l'évaluation. Le soir d'Algérie. Consulté le 01 20, 2024, sur <https://www.lesoirdalgerie.com>

Thèses et mémoire

- ADIB, Y. (2013).). L'évaluation des acquis d'apprenants du français langue étrangère en modules de techniques d'expression écrite et orale en 1ère année universitaire [en ligne]. Thèse de doctorat, option didactique, Université d'Oran. Récupéré sur <https://theses.univ-oran1.dz/document/42201344t.com> .

TEMAGOULT, A.(2016). De l'évaluation chiffrée vers l'évaluation littérale Pour des résultats efficaces en classe de langue. Cas des apprenants de la 2ème année secondaire Lycée Med Yeken El Ghassiri Arris (Batna).Mémoire de master. Université Mohamed Khider .Biskra.Algérie.

Vidéo

- BLANCHET, P. (2000). Panorama des méthodologies en didactique des langues. en ligne sur

<https://www.youtube.com/watch?v=KEm36iMgavc>

Annexes

1- Halima est une jeune infirmière. Elle est toujours volontaire pour secourir les gens lors d'un séisme.
 2- C'est Halima qui organise les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.
 3- On appelle l'infirmière l'ange du bonheur car elle soulage les souffrances.
 Texte adapté.



Consigne 1 : Mets une croix (x) devant la meilleure réponse :

Le texte parle :

A	D'un séisme.	
B	D'une catastrophe naturelle.	
C	De l'ange du bonheur.	
D	De Halima l'infirmière.	X

Consigne 2 :

a) Lis le texte puis réponds par vrai ou faux.

-Halima est une jeune infirmière. faux . Elle ne soulage pas les souffrances. faux

b) Comment appelle-t-on l'infirmière ?

l'ange du bonheur

Consigne 3 : Complète la phrase suivante en t'aidant du texte :

Elle organise ... les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.

1- Halima est une jeune infirmière. Elle est toujours volontaire pour secourir les gens lors d'un séisme.
 2- C'est Halima qui organise les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.
 3- On appelle l'infirmière l'ange du bonheur car elle soulage les souffrances.
 Texte adapté.



Consigne 1 : Mets une croix (x) devant la meilleure réponse :

Le texte parle :

A	D'un séisme.	
B	D'une catastrophe naturelle.	
C	De l'ange du bonheur.	
D	De Halima l'infirmière.	X

Consigne 2 :

a) Lis le texte puis réponds par vrai ou faux.

-Halima est une jeune infirmière. vrai . Elle ne soulage pas les souffrances. faux

b) Comment appelle-t-on l'infirmière ?

on appelle l'infirmière l'ange du bonheur.

Consigne 3 : Complète la phrase suivante en t'aidant du texte :

Elle organise ... les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.

1- Halima est une jeune infirmière. Elle est toujours volontaire pour secourir les gens lors d'un séisme.
 2- C'est Halima qui organise les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.
 3- On appelle l'infirmière l'ange du bonheur car elle soulage les souffrances.
 Texte adapté.



Consigne 1 : Mets une croix (x) devant la meilleure réponse :

Le texte parle :

A	D'un séisme.	
B	D'une catastrophe naturelle.	
C	De l'ange du bonheur.	
D	De Halima l'infirmière.	X

Consigne 2 :

a) Lis le texte puis réponds par vrai ou faux.

-Halima est une jeune infirmière. vrai . Elle ne soulage pas les souffrances. faux

b) Comment appelle-t-on l'infirmière ?

Halima

Consigne 3 : Complète la phrase suivante en t'aidant du texte :

Elle organise ... les secours

1- Halima est une jeune infirmière. Elle est toujours volontaire pour secourir les gens lors d'un séisme.
 2- C'est Halima qui organise les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements.
 3- On appelle l'infirmière l'ange du bonheur car elle soulage les souffrances.
 Texte adapté.



Consigne 1 : Mets une croix (x) devant la meilleure réponse :

Le texte parle :

A	D'un séisme.	
B	D'une catastrophe naturelle.	
C	De l'ange du bonheur.	
D	De Halima l'infirmière.	X

Consigne 2 :

a) Lis le texte puis réponds par vrai ou faux.

-Halima est une jeune infirmière. vrai . Elle ne soulage pas les souffrances. faux

b) Comment appelle-t-on l'infirmière ?

on appelle l'infirmière l'ange du bonheur

Consigne 3 : Complète la phrase suivante en t'aidant du texte :

Elle organise ... les secours, aide rapidement les victimes, nettoie soigneusement les blessures et prépare les pansements

Exemples de copies de réponses des apprenants



Les questionnaires :

1. Le questionnaire destiné aux enseignants

Questionnaire sur l'évaluation des acquis et son apport sur les apprentissages des apprenants de 5ème année primaire.

Cette enquête est destinée aux enseignants de 5ème année primaire. Elle vise à recueillir vos opinions et expériences concernant l'évaluation des acquis et son impact sur les apprentissages des apprenants de 5ème année primaire. Votre contribution est précieuse pour améliorer nos pratiques pédagogiques.

Vous êtes libres de donner votre avis personnel ; vos réponses seront analysées et traitées d'une manière anonyme. Merci de prendre le temps de remplir ce questionnaire.

1. Vous êtes ?

Enseignante

Enseignant

2. Grade :

Titulaire

Contractuel

Principal

Formateur

3. Combien d'années d'expérience en tant qu'enseignant de FLE au primaire ?

Plus de 10 ans

Moins de 10 ans

4. Quels types d'évaluations utilisez-vous le plus fréquemment ?

Examen écrit

Présentation orale

Travaux de groupes Projets

L'évaluation qualitative et quantitative

5. Comment vous planifiez l'évaluation pour cette tranche d'âge ?

En tenant compte de leur rythme et de leur niveau d'attention

En tenant compte de besoins réels des apprenants

A travers des évaluations basées sur les échanges verbaux et discussions

A la fin de chaque séquence d'apprentissage

6. Comment pensez-vous qu'il faut évaluer ce que les élèves de 5ème année primaire savent, ce qu'ils peuvent faire et leurs attitudes ?

À travers les tests écrits

Par des discussions,

Des projets pratiques et des auto-évaluations

Par les activités de groupe

Par les activités ludiques et les jeux de rôles

Par les quatre niveaux de maîtrise abcd

7. En quoi l'évaluation des acquis peut-elle contribuer à l'amélioration des apprentissages des élèves de 5ème année primaire ?

En motivant les élèves à s'engager davantage dans leur apprentissage

En permettant aux enseignants d'adapter leurs méthodes pédagogiques

En fonction des besoins spécifiques des élèves.

Autre :

8. Quels défis spécifiques rencontrez-vous lors de l'évaluation des compétences des élèves de cette tranche d'âge ?

9. Avez-vous des suggestions ou des idées pour améliorer les pratiques d'évaluations des acquis en 5ème année primaire ?

.....
.....
...

10. Comment stimulez-vous l'engagement des élèves dans leurs évaluations et leur Processus d'apprentissage ?

.....
.....
.....

Questionnaire destiné aux inspecteurs de français au primaire

Cette enquête est destinée aux inspecteurs (trice) de cycle primaire.

Elle vise à recueillir vos observations et vos expériences concernant l'impact de l'évaluation des acquis sur les apprentissages des élèves de 5ème année primaire. Votre expertise est précieuse pour orienter nos pratiques éducatives.

Vous êtes libre de donner votre avis personnel ; vos réponses seront analysées et traitées d'une manière anonyme.

Votre contribution à ce questionnaire aidera à mieux comprendre l'impact de l'évaluation des acquis sur les apprentissages des élèves de 5ème année primaire et à identifier les domaines où des améliorations peuvent être apportées. Nous vous remercions sincèrement pour votre participation et vos précieuses contributions. Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et utilisées uniquement à des fins d'amélioration du système éducatif.

—
—

1. Dans quelle mesure pensez-vous que l'évaluation des acquis influence-t-elle les pratiques pédagogiques des enseignants en 5ème année primaire?

Pas

de tout

Faiblement

Fortement

Extrême

nt

2. De quelle manière l'évaluation des acquis peut-elle contribuer à l'amélioration des apprentissages des élèves en 5ème année primaire?

3. Selon vous, Quels sont les avantages de l'évaluation des acquis pour les apprenants de

5ème année primaire ?

4. Quels défis rencontrent généralement les enseignants lors de l'évaluation des acquis en 5ème année primaire, d'après votre expérience ?

5. En tant qu'inspecteur (trice), quelles recommandations ou soutiens pouvez-vous fournir pour renforcer l'efficacité de l'évaluation des acquis en 5ème année primaire ?

6. Comment votre rôle d'inspecteur (trice) contribue-t-il à soutenir les enseignants dans leurs pratique de l'évaluation des acquis en 5ème année primaire?

Ressources pédagogiques

Accompagnement individualisé

Réunions de suivi avec les

enseignants

Autre

7. En ce qui concerne les critères de maîtrise, quelle évolution avez-vous observée par rapport à l'année précédente pour une activité spécifique ou un domaine d'apprentissage particulier ?.....

.....

8. Avez-vous remarqué des différences significatives entre le guide d'évaluation des acquis de l'année passée et celui de cette année pour les élèves de 5ème année primaire? Si oui, quelles sont ces différences et comment ont-elles influencé les pratiques d'évaluation?.....

.....

9. Quelles sont les raisons de cette nouvelle approche d'évaluation ?



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

GUIDE D'EVALUATION

Des acquis des élèves du cycle primaire

Langue française

2023 – 2024



Université Mohammed Khider - Biskra
Faculté des lettres et des langues
Département de langue et littérature françaises

Bureau des études Master

Réf. : /2024/D.L.L. F/B.E.M.

**Déclaration sur l'honneur relative à l'engagement aux règles
d'intégrité scientifique en vue de l'élaboration d'une recherche**

Je soussigné(e), M, Mme : *M. Boukchericha Malek*

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : *étudiante*

Portant carte d'identité n° : *808656820* Délivrée le : *27 12 2022*

Inscrit à la faculté : *des lettres et des langues* Département : *de langue et littérature françaises*

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

*L'apport de l'évaluation des acquis sur l'enseignement
apprentissage de la compréhension de l'écrit en fle
cas des apprenants de 5^{ème} année primaire Ecole
Kharfallah Messoud Bordj Ben Agouj Biskra*

Je déclare sur l'honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères de l'éthique et de l'intégrité académique requis dans l'élaboration de la recherche susmentionnée.

Biskra le : *03/06/2024*

Signature de l'intéressé(e)